

l'Unità

ORGANO DEL PARTITO COMUNISTA ITALIANO

Delegati e ospiti alla tribuna delle assise di Milano nel secondo giorno dei lavori

Una forza riformatrice e di governo

Sull'alternativa serrato e ricco dibattito congressuale Importante giornata di dialogo tra le forze democratiche

Hanno parlato i segretari politici di tutti i partiti e gruppi democratici - Solo la DC ha taciuto - I temi dei quindici interventi dei delegati: crisi economica e sociale, prospettiva di governo, lotte sociali, movimenti, schieramenti politici, sindacato, istituzioni, Mezzogiorno, donne, giovani, rinnovamento del partito - Al lavoro le commissioni politica, statutaria e elettorale

MILANO — Novità: questa parola aveva riempito le pagine della vigilia sul nostro Congresso. Poi osservatori precipitosi l'hanno cassata fin dalla prima giornata, affidandosi al gioco delle interpretazioni e a quello del pregiudizio. Ma, alla sua seconda giornata, l'assise di Milano ha davvero tolto ogni spazio alle visioni arbitrarie: la novità è salita in tutta la sua evidenza, anche esteriore, sul prosaico dando immagine a qualcosa che non ha precedenti. Due piani si sono compenetrati: quello del dibattito congressuale e quello della proposta nostra di alternativa e di cambiamento, e quello di un vasto dialogo (fatto di attenzione reale, di rispetto, spesso di vero confronto) tra tanta parte delle forze democratiche e il PCI.

Si potrebbe parlare di un balzo di civiltà politica, che di per sé sottolinea l'apertura di una fase inedita della vicenda nazionale. Da Craxi a Spadolini a Zanone, da Longo a Magri, dal presidente del Parlamento europeo al segretario dell'Associazione dei magistrati: tanti interlocutori, buona parte dei quali mai s'erano affacciati ad una nostra tribuna, hanno dato vita ad un fatto politico, non ad un rito diplomatico. Davvero l'epoca degli steccati è alle nostre spalle; e viene da domandare se ciò non sia una nostra vittoria all'altra e ancor più sostanziosa novità: quella della nostra proposta politica, così coerente con la logica schiettata di una vera democrazia senza lacci e pregiudizi.

Il Congresso ha percepito, e poi riversato nel suo dibattito la corposa politica di questi interventi esterni. Come nascondersi che l'intervento del compagno Craxi è entrato nel circolo della discussione, offrendo un'occasione più diretta di dialogo e di domande? Al centro di questo ragguardevole collettivo ci sono le ragioni, le condizioni, i protagonisti, i contenuti dell'alternativa. E fin d'ora è in moto un meccanismo destinato a cambiare il quadro politico. E' la prima considerazione svolta da Alfredo Reichlin: la novità è nel fatto che con questo congresso finisce una lunga storia, il PCI varca una soglia e si offre al paese non più soltanto come fattore democratico ma come forza riformatrice e di governo. Il terreno del confronto cambia, quali che siano le risposte immediate degli altri. E alla prova sono tutte le forze di progresso. Noi, i socialisti, le sinistre europee — dice Reichlin — abbiamo un appuntamento: come passare da politiche di redistribuzione del surplus a strategie capaci di orientare la crescita in un senso qualitativamente nuovo, con riforme grosse. Porre le basi di un nuovo confronto a sinistra significa in sostanza tre cose: riconoscere che non sono equivalenti l'alleanza con la DC e la convergenza a sinistra; ricercare i contenuti e i processi capaci di restituire all'insieme della sinistra un ruolo propulsivo e di cambiamento; cambiare noi stessi al livello dei nuovi compiti.

Il nocciolo della questione del rapporto fra comunisti e socialisti, ricorrente in molti interventi, è espresso con lucida sintesi in parole che abbiamo ritrovato sia nel delegato dell'Alsider di Genova, Faroldi che in Luciano Lama: «Una cosa è sicura, compagni socialisti: una politica di riforme con la DC non si fa». Chi può farla, e come? Sentiamo ancora Lama Nucleo fondamentale dell'alleanza alternativa, devono essere le forze della sinistra politica, che sappiano battere le origini e che sappiano darsi un programma compiuto, di proposte e di scelte precise.

Enzo Roggi
(Segue in ultima)



MILANO — La stretta di mano fra Berlinguer e Craxi prima del discorso del segretario socialista

Seconda giornata, ieri, dei lavori del congresso comunista. Alla tribuna si sono susseguiti i rappresentanti delle forze politiche democratiche: Craxi, Spadolini, Magri, Longo, Zanone, Gozzini, Pannella, Galante Garrone, Capanna, Solgiu e Tamone. Hanno parlato ai congressisti il presidente del Parlamento europeo Piet Dankert e il segretario generale dell'Associazione nazionale magistrati, Adolfo Beria d'Argentine.

I delegati al congresso che hanno preso la parola ieri sono stati quindici: Angelini, Frisullo, Elena Montecchi, Marri, Fumagalli, Dondjczak, Faroldi, Chiti, Della Mura, Ferrandi, Di Matteo, Reichlin, Bassolino, Lama e Mussi. La delegazione toscana ha intanto lanciato ieri una sottoscrizione straordinaria per far fronte alle spese del congresso, ed ha versato la somma di un milione e mezzo. Nel giro di poche ore l'appello è stato raccolto da molte altre delegazioni e da singoli compagni.

Oggi il congresso tiene tre sedute: al mattino e al pomeriggio per il dibattito, e in notturna, riservata ai delegati.

A PAGINA 3 — Le prime riunioni delle commissioni congressuali (di Fausto Ibba), cosa scrivono i giornali italiani (di Ugo Baduel) e «Cero anch'io» di Sergio Staino.

A PAGINA 4 — Cosa dicono le delegazioni (di Letizia Paolozzi), il congresso sulla stampa estera (servizi da Bonn, Parigi e Mosca), il saluto di Beria d'Argentine.

ALLE PAGINE 5, 6, 7 — Gli interventi dei rappresentanti dei partiti democratici e dei delegati al congresso.

ALLE PAGINE 8, 9, 10 — Le delegazioni estere presenti e altri messaggi dei partiti comunisti, socialisti e dei movimenti di liberazione.



Dankert: sinistre unite per costruire una nuova Europa

Il presidente del Parlamento europeo, il socialista olandese Piet Dankert, ha parlato ieri alla tribuna del nostro Congresso. È stata una presenza eccezionale per una sede politica quale quella del congresso di un grande partito comunista, un fatto senza precedenti nella storia delle istituzioni europee. Dankert lo ha spiegato con la sua volontà di testimoniare sul contributo «attivo ed efficace» del PCI alla vita del Parlamento europeo. Ma la ragione della sua presenza al Congresso l'ha motivata anche con la sua fiducia, in quanto «uomo di sinistra», nel dialogo, nella cooperazione e nell'unità fra tutte le forze della sinistra europea, fra tutti quelli che credono nella costruzione dell'Europa come «vita vera». Una costruzione a cui ha invitato i comunisti italiani a partecipare insieme a tutta la sinistra, perché «senza la sinistra non si può fare l'Europa». Al termine del suo intervento, Piet Dankert ha incontrato il compagno Berlinguer. Al colloquio, al quale ha partecipato anche il compagno Fajetta, sono stati affrontati i temi della sicurezza e della pace in Europa.

A PAG. 3

Si è riaperto il discorso nella sinistra

Nell'intervento di Craxi alcune premesse
Problemi politici concreti e interrogativi

MILANO — Non si è dovuto attendere il ventiseiesimo congresso nazionale del PCI — cioè, in termini di tempo, qualche decennio — perché arrivasse il famoso momento di una ripresa del dialogo nella sinistra italiana. Rino Formica ha avuto torto: è stato smentito con la sua relazione dalla tribuna del XVI, non del XXVI congresso — dal capo del proprio partito. Non è certamente il solo ad essere stato colto in contropiede. Una parte della stampa ha subito la stessa sorte, perché parecchia gente aveva scom-

messo fin dall'inizio sul tavolo sbagliato, puntando tutta la posta sulla totale e definitiva incomunicabilità tra i «fratelli separati» comunisti e socialisti.

Il colloquio, invece, si riapre. Ne hanno posto le premesse da un lato Enrico Berlinguer con la sua relazione, dall'altro Bettino Craxi col discorso di ieri mattina. Sia chiaro: si tratta di un inizio, non di una conclusione. Ma il fatto è avvenuto. E «la notizia». È in gioco una scelta che riguarda la prospettiva politica delle grandi forze

storiche che compongono la sinistra italiana. La novità sta nel fatto che Craxi non solo ammette l'ipotesi di un «nuovo corso di convergenza, di unione e di lotta comune» per la sinistra, ma soggiunge di avvertire che siamo «ormai incamminati verso un bivio che si profila come «confuso e indefinito» l'avvenire che dovrebbe aprirsi, sul terreno del socialismo, dinanzi alle forze progressiste e di sinistra.

Nelle prime reazioni all'intervento congressuale del segretario socialista si mescolano (e questa è una riprova) l'interesse dei settori della sinistra tradizionale del PSI e l'imbarazzo e anche la sorpresa dei democristiani presenti. Mancini ha dato un giudizio positivo sulla scelta di Craxi: «In questo intervento — ha detto — c'è sicuramente un passo avanti verso situazioni politiche nuove, che potrebbero anche emergere dal congresso e si

Candiano Falaschi
(Segue in ultima)

De Mita non parla al Palasport: veto della destra dc?

Mazzotta lo «giustifica» con «l'assenza di novità» - Commenti di Bianco e Granelli

MILANO — «No, no, il segretario della DC non parlerà al Congresso comunista. Ne abbiamo discusso. De Mita era incerto: ma, alla fine, il nostro giudizio è stato che dalla relazione di Berlinguer non sia emerso nessun elemento di novità, che potesse farci dire qualcosa di utile. Perciò, ce ne staremo zitti». Roberto Mazzotta, vice-segretario della DC, parla in modo secco e conciso, quasi ad accreditare l'immagine effiecientistica che di lui diffondono i mass-media. Circola la voce che, in verità, De Mita fosse intenzionato a prendere la parola, rompendo una pluridecennale tradizione di silenzio; ma che i «grandi capi» della DC, consultati per telefono, si siano in maggioranza pronunciati contro. In ogni caso, ieri mattina il leader democristiano non era più al Palasport, e da quello che Mazzotta dice si può dedurre che a lui personalmente vada bene così.

Per farsi un'idea chiara e precisa dell'impatto che il Con-

Antonio Caprarica
(Segue in ultima)

MILANO — La convenzione insiste nel raggrupparli sotto la veloce etichetta di «partiti laici». Ma si è visto ieri, con larghezza di prove, quanto poco senso abbia la traduzione sul terreno politico di questo connotato ideologico originario. Giovanni Spadolini, Valerio Zanone e Pietro Longo hanno disegnatato ieri, dalla tribuna del congresso, i profili di tre partiti che la proposta dell'alternativa democratica mette — per così dire — davanti a uno specchio; e così li spinge a riconoscere, per se stessi e per gli altri, la diversità dei possibili approdi politici. L'alternativa, quando «sarà possibile nella chiarezza delle intese politiche», è per Longo uno sbocco al quale il PSDI non intende sottrarsi. Il liberale Zanone, ovviamente, pensa il contrario. E il repubblicano Spadolini sottolinea la permanente disponibilità del PRI al «dialogo proprio di un partito di governo. Lo ripeto, non c'è da parte nostra nessuna preclusione ideologica, ma quali sono le scelte su cui possiamo trovare l'accordo? Rispetto alla relazione di Ber-

I partiti «laici» non stanno alla finestra

Spadolini, Longo e Zanone sull'alternativa: emergono differenze e punti di contatto

ciati dal podio. Pietro Longo dice chiaro che non c'è da aspettarsi mutamenti su un arco di pochi mesi: «Questo governo deve andare avanti», aggiunge per essere ancora più chiaro. «Possano esserci delle modificazioni, ma anzitutto se il PCI cambia le sue posizioni, assumendo l'atteggiamento di responsabilità proprio di un partito di governo. Lo ripeto, non c'è da parte nostra nessuna preclusione ideologica, ma quali sono le scelte su cui possiamo trovare l'accordo? Rispetto alla relazione di Ber-

linguer le distanze politiche rimangono notevoli».

Longo giudica il discorso di Craxi, che lo aveva preceduto di una mezz'ora, una prova di «disponibilità al dialogo, però sempre su uno sfondo di medio e lungo periodo». Spadolini, li a due passi, la pensa allo stesso modo. Ma per un altro dirigente repubblicano, che esige l'anonimato, il discorso del segretario socialista non è nemmeno questo.

an. c.
(Segue in ultima)

In Costarica, prima tappa del viaggio, ha visto il presidente e i vescovi

Oggi il Papa arriva in Nicaragua

Sei giustiziati in Guatemala, nonostante il «no» del pontefice - «I popoli devono decidere senza interferenze»

Del nostro inviato SAN JOSÉ — Ieri in Costarica, oggi in Nicaragua. Il Papa affronta da stamane la fase più delicata della sua visita in Centroamerica. La giornata di ieri è stata turbata dalle notizie provenienti dal Guatemala dove all'alba sono stati giustiziati dal regime di Rios Montt sei giovani guerriglieri per i quali

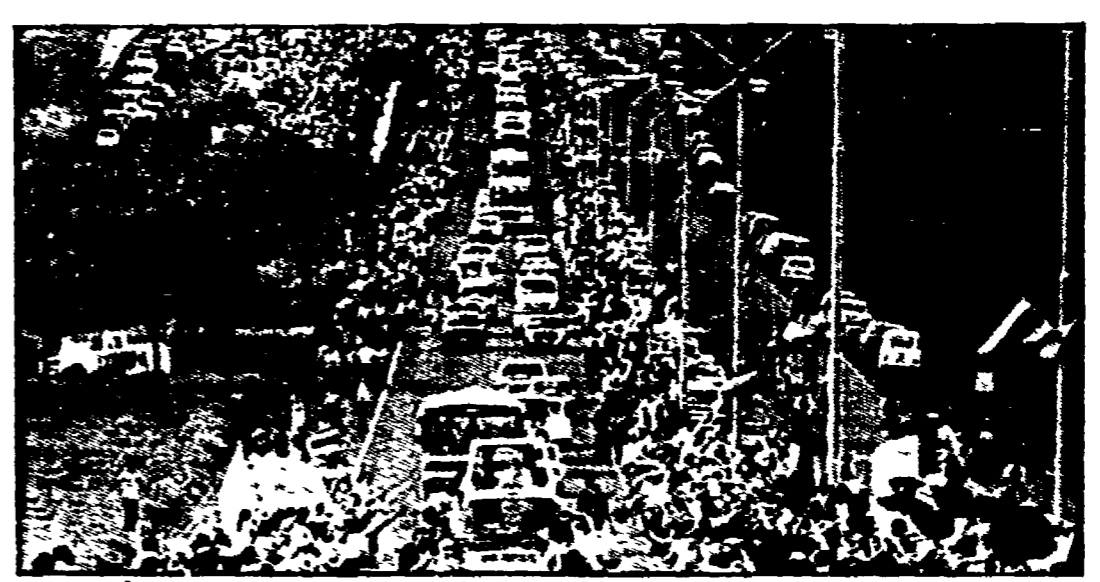
Giovanni Paolo II aveva chiesto la grazia. La scelta del governo guatemalteco di procedere all'esecuzione a pochi giorni dalla visita del Papa è stata definita «incredibile» dal Nunzio apostolico in Guatemala Mons. Quilici. Da parte sua il portavoce della Santa Sede padre Romeo Panciroli ha dichiarato che «il Santo Padre, nell'ap-

prendere la drammatica inaspettata ed incredibile notizia, ha manifestato tutta la sua più profonda tristezza, tanto più che si trova alla vigilia della sua visita già programmata in quel Paese. E non si esclude qui che la visita possa saltare.

In questo clima ha acquistato un rilievo particolare il discorso pronunciato

dal Papa secondo cui i popoli dell'America Centrale devono essere messi in condizione di risolvere i loro gravi problemi «in un clima di dialogo e senza interferenze esterne e la Chiesa deve fare la sua parte perché siano superate le attuali tensioni e divisioni e soprattutto sia allontanata la minaccia di una guerra».

Alceste Santini
(Segue in ultima)



SAN JOSÉ — Il corteo papale tra due ali di folla

Nell'interno

Farsetti: «Fotografai ma non per spionaggio»

«Sono innocente, ho fotografato le basi militari ma non intendo farlo per spionaggio». Paolo Farsetti si è difeso così al processo di Sofia in cui è imputato insieme alla Trevisin. Il funzionario Lombale ha detto che sono state sopravvalutate le dichiarazioni della donna. A PAG. 2

Arrestato fratello del vicesindaco di Torino

Nuovi clamorosi sviluppi dell'inchiesta della magistratura torinese. Ieri sera è stato arrestato Nanni Biffi Gentile, fratello del vicesindaco socialista. L'ipotesi di reato che si affaccia è quella di corruzione. È stato interrogato anche il segretario cittadino della DC. A PAG. 2

Potenza, a 17 anni uccide il padre

Giuseppe Trivigno, di 17 anni, con una tormentata storia alle spalle, ha ammazzato il padre, un bracciante agricolo, in un centro a 45 Km. da Potenza. «Non voleva farmi emigrare», ha detto il ragazzo; ma la storia rivela drammatiche carenze delle istituzioni. A PAG. 11

Riuniti i ministri dei non allineati

Aperta a New Delhi la conferenza dei ministri degli esteri dei non allineati, in preparazione del vertice di domenica. Jugoslavia e Nicaragua sono stati chiamati a presiedere rispettivamente la commissione politica e quella economica. A PAG. 13

Petrolio, nessun accordo a Londra

Scarsi risultati dalla riunione «informale» che otto Paesi produttori di petrolio hanno tenuto a Londra sulle questioni della riduzione del prezzo e dei livelli di produzione. Si prepara un mini-vertice in Svizzera ma la credibilità del cartello Opec è sempre minore. A PAG. 13



Suicida con la moglie lo scrittore Koestler

L'autore di «Buio a mezzogiorno» viveva a Londra. Era stato condannato a morte dal franchismo

In terra una bottiglietta vuota che conteneva barbiturici e il veleno, seduto su due poltrone, come se dormissero, Arthur Koestler e sua moglie Cynthia. Così, in un appartamento nel cuore di Londra sono stati trovati morti il notissimo intellettuale e scrittore ungherese e la sua compagna. Arthur Koestler, autore di «Buio a mezzogiorno», era nato a Budapest nel 1905. La sua è stata una vita avventurosa che lo ha portato da un lato all'altro del mondo nel pieno degli sconvolgimenti segnati dalla guerra di Spagna (fu condannato a morte dal franchismo), dai processi di Mosca negli anni Trenta. Koestler si era iscritto nel '29 al partito comunista tedesco ma poi diventò un irriducibile anticomunista. Da 40 anni viveva a Londra. A PAG. 24 il servizio di Antonio Branda e una riflessione di Arminio Savio sul romanzo «Buio a mezzogiorno».

Nuovi clamorosi sviluppi dell'inchiesta della magistratura

In arresto il fratello del vicesindaco a Torino

Coinvolto anche il segretario cittadino dc

Si avanza l'ipotesi del reato di corruzione - Trattenuo per reticenza e poi successivamente rilasciato l'esperto di informatica Paolo Barlini - Per Biffi Gentile e assessori l'accusa di associazione a delinquere

Dalla nostra redazione TORINO - Mentre continuano interrogatori e accertamenti, l'indagine della Procura della Repubblica in cui sono implicati il vicesindaco di Torino, due assessori del Comune e il vicesegretario regionale Piemonte, tutti socialisti, registra nuovi clamorosi sviluppi: ieri sera è stato arrestato Nanni Biffi Gentile, fratello del vicesindaco socialista. E nell'inchiesta è coinvolto un altro personaggio assai noto della scena politica torinese: il segretario cittadino della Dc, Claudio Artusi, che è anche consigliere comunale. Per l'Artusi, che nel pomeriggio ha raggiunto col suo legale la caserma del carabinieri di Venaria per essere interrogato, l'ipotesi di reato è quella di corruzione. Intanto, i tre assessori regionali Gianluigi Testa, Claudio Simonelli e Michele Moretti, dopo aver ribadito che attendono con serena tranquillità l'esito dell'inchiesta - stante la correttezza delle loro operazioni giudiziarie - per reati diversi, ha aggiunto che la procura intende giungere al più presto alla conclusione del primo giro di indagini per formalizzare quanto prima l'inchiesta che si presenta, comunque, lunga e complessa.

dovuto rispondere a lungo alle domande Nanni Biffi Gentile, membro del direttivo provinciale del Psi, il «consulente d'affari» Adriano Zampini che è forse l'uomo-chiave dell'inchiesta (pare che già martedì in esse firmata una confessione che ha riempito 24 cartelle dattiloscritte) e qualche altro indagato di rilievo minore. Non sono mancati momenti di grande tensione. Un teste, l'esperto d'informatica Paolo Barlini, è stato trattenuo in arresto alcune ore per reticenza e poi rilasciato. La clamorosa iniziativa della procura è caduta sulla città fare di una doccia gelida. L'impressione è enorme: lo stesso accavallarsi di voci, la ridda di congetture che continua a svilupparsi attorno all'indagine sono il segno dell'impazienza che c'è tra i cittadini di sapere, di avere certezze. E in un breve incontro con i cronisti, il dott. Marzachi, anticipando che nei prossimi giorni si aggiorneranno le comunicazioni giudiziarie «per reati diversi», ha aggiunto che la procura intende giungere al più presto alla conclusione del primo giro di indagini per formalizzare quanto prima l'inchiesta che si presenta, comunque, lunga e complessa.

Si dice che l'indagine fosse partita da parecchie settimane, sulla base della denuncia del privato cittadino, operando anche con intercettazioni telefoniche. Poi, improvvisa, la raffica di comunicazioni giudiziarie vedono reati come l'associazione per delinquere, la frode nelle forniture pubbliche e l'interesse privato in atti d'ufficio (rivolta, quest'ultima,

per «concorso» anche al capufficio del Pci in Comune Giancarlo Quagliotti e a quello della Dc Beppe Gatti), con un seguito di perquisizioni e sequestri di documenti nelle case di alcuni assessori. Cosa hanno «in mano» i magistrati? Prima di andare avanti, converrà cercare di fare chiarezza su un punto, di cui si occupa anche una presa di posizione del Pci torinese. Secondo il «Corriere della Sera», a Torino ci sarebbero «Comune Regione sotto inchiesta»; altri giornali parlano di «inchiesta sulla giunta di sinistra». Sembra si voglia fare di ogni erba un fascio. Le cose non stanno affatto così. Le responsabilità, qualora venissero accertate, sarebbero addebitabili solo a singole persone, non ad atti delle pubbliche amministrazioni. Le giunte non sono in alcun modo inquisite.

Ma le amministrazioni come tali, Comune e Regione, hanno un ruolo del tutto passivo, ogni decisione è stata adottata dopo ampi dibattiti e votazioni nei consigli. Un discorso è sostanzialmente analogo va fatto per quanto riguarda gli altri presunti terreni dell'indagine: l'acquisto (mai perfezionato) di due stabili di via Tommaso Grossi, per un valore di circa tre miliardi di lire l'uno, che sono proprietà di un funzionario del Consorzio agrario provinciale di Torino, Franco Badini; e le pratiche di nuovi elaboratori. Se ci sono davvero state, le irregolarità avrebbero riguardato specifici provvedimenti esecutivi, forse contratti di acquisto o manutenzione delle attrezzature, che fanno capo a uffici assessoriali. È risultato che lo Zampini è titolare di tre società di intermediazione: Iuppter, Concord, Programma, Immobiliare. Lo Zampini ha rapporti d'amicizia e affari con Paolo Barlini e con Ping Rosset di Roma che è titolare della filiale italiana di una ditta norvegese di elaboratori elettronici, la Kolsberg. E, attraverso questa catena, passando per la Iuppter e la Concord, che si sarebbe giunti all'acquisto delle attrezzature che cominciano per il Pci torinese e per l'Istituto cartografico della Regione, anch'esso interessato dall'indagine. Dalle comunicazioni si dovrebbe dedurre che tutto si è svolto correttamente, e che qualche pubblico amministratore si sarebbe forse lasciato invischiare in operazioni non affatto ortose nello svolgimento delle pratiche.

L'italiano, interrogato a Sofia, si difende dalle accuse

Farsetti: «È vero fotografai ma non per spionaggio»

«È stato un errore fare fotografie a basi militari ma non intendendo spiare» - «Nessun contatto con Gelli e P2» - Ha protestato per le sue condizioni in carcere - Stamane verrà nuovamente ascoltato



SOFIA - Paolo Farsetti (a destra) e il suo difensore bulgaro Staikov durante l'udienza di ieri; nella foto sopra Gabriella Trevisin

SOFIA - «Si è vero, ho scattato quelle foto a basi militari ma non commesso un errore, l'ho fatto senza alcuna intenzione di spionaggio». È questa la difesa di Paolo Farsetti, 35 anni, impiegato della Lebole di Arezzo, socialista, sindacalista della Uil che, insieme alla sua compagna Gabriella Trevisin, è accusato dai bulgari di spionaggio militare. L'altro ieri, alla seconda udienza del processo, la donna l'aveva pesantemente accusato, affermando che lui si diceva un uomo dei servizi segreti italiani e che aveva contatti con i servizi segreti italiani.

La prolissità della sua esposizione ha indotto più volte il presidente del Tribunale e i suoi stessi avvocati ad interromperlo. Evidente è la rivelazione di Gabriella Trevisin, molte delle quali di carattere fin troppo intimo, lo avevano toccato. «Ho passato una notte insonne - ha esordito - perché ho appreso con quanta facilità si possono ottenere i capi di vendita della Lebole che gli consentiva una vita dignitosa e dell'hobby della fotografia; ha respinto ogni allusione (di cui si parla negli atti) su contatti personali».

Più volte Paolo Farsetti ha ripetuto che si sentiva in colpa solo per «l'errore» di aver scattato foto a postazioni militari ma senza intenzione di compiere opera di spionaggio. Il presidente gli ha contestato che, visto fotografare la rete di confine tra Bulgaria e Turchia sia a un posto di blocco sia davanti a un ufficiale bulgaro, egli negò di aver scattato delle immagini. «Impaurito ho detto di no», ha risposto. «Ma ho fatto un grosso errore. Se avessi detto di sì mi avrebbero forse sequestrato i rullini e rilasciato, come è successo ad altri cittadini. Ma al momento non ho calcolato tutto questo. Eravamo ormai alla frontiera e non temevamo alcuna conseguenza».

A proposito del furto di due accapponi che aveva subito e che è stato oggetto di questa vicenda, Farsetti ha detto che non accettava il fatto che la polizia bulgara non volesse accettare la sua denuncia di furto. «Sono puntiglioso, non volevo cedere, per questo ho interessato anche l'ambasciata italiana di Sofia», Farsetti ha cercato anche di tutti i modi di far capire che il suo hobby della fotografia era da sempre esagerato (centinaia di foto ogni viaggio) spiegando che questa passione gli era stata insegnata dal suo suocero, fotografo di professione.

L'editore e Tassan Din (in carcere) non ne fanno più parte

Eletto il nuovo vertice Rizzoli

Dei consiglieri nominati dall'assemblea dei soci, tre rappresentano il Tribunale, quattro la maggioranza della proprietà - La Centrale finanziaria ha rinunciato al suo rappresentante - Scognamiglio presidente?

MILANO - È stato un atto previsto e dovuto. Il nuovo vertice della Rizzoli S.p.A., uscito dall'assemblea dei soci che si è tenuta ieri (assenti perché incaricati i maggiori azionisti rappresentati dai loro legali) non comprende più i nomi di Angelo Rizzoli, ex presidente, e di Bruno Tassan Din, ex amministratore delegato. Al termine della riunione sono stati nominati consiglieri tre rappresentanti di fiducia del Tribunale e quattro rappresentanti della maggioranza della proprietà, di cui 50 e passa per cento, appunto, che è formalmente in mano a Angelo Rizzoli e di Bruno Tassan Din. La minoranza, ovvero il 40 per cento del pacchetto azionario intestato alla Centrale finanziaria del Nuovo Banco Ambrosiano, ha rinunciato ad avere nel consiglio di amministrazione della Rizzoli un suo rappresentante, forse per svolgere senza impaccio e fino in fondo il mandato avuto mesi addietro dalla stessa Rizzoli e Tassan Din.

Il nuovo consiglio di amministrazione risulta così composto: Carlo Scognamiglio, Gualtiero Brugger e Vittorio Ponti, come uomini di fiducia della procedura di amministrazione controllata; Mario Resca, Vittorio Rizzoli e Gianmario Sarti, Paolo Vasco, come rappresentanti della proprietà. I tre delegati dal Tribunale sono tutti donatori dell'82 della Rizzoli presentando un grosso deficit (si parla di 100 miliardi di lire). Si dovrebbe decidere l'azzeramento del capitale sociale. La successiva operazione di aumento di capitale dovrebbe aprire la strada ad un flusso di nuovi mezzi finanziari da destinare al risanamento.

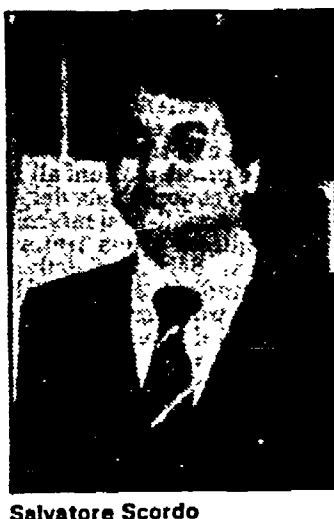
E questa la fase in cui i nuovi proprietari potrebbero affacciarsi alla porta. La cordata di industriali che la Centrale ha messo a punto, e che è stata questa operazione riporta a nomi vecchi e nuovi: si parla di Falck, di Arvedi e ancora di Merloni. Le aree politiche interessate sono quelle della Dc e del Psi.

Ma quali e quanti mezzi saranno in grado di fare confluire nella Rizzoli? È questo il punto su cui - mentre il gruppo è in amministrazione controllata - novità grosse si preannunciano sul fronte della proprietà del gruppo. Il bilancio dell'82 della Rizzoli presenta un grosso deficit (si parla di 100 miliardi di lire). Si dovrebbe decidere l'azzeramento del capitale sociale. La successiva operazione di aumento di capitale dovrebbe aprire la strada ad un flusso di nuovi mezzi finanziari da destinare al risanamento.

L'ex amministratore delegato era già fuori dalla gestione del gruppo prima del suo arresto. Detiene, comunque, sempre più del 10,4 per cento di azioni della Rizzoli S.p.A. e, attraverso questa operazione riporta a nomi vecchi e nuovi: si parla di Falck, di Arvedi e ancora di Merloni. Le aree politiche interessate sono quelle della Dc e del Psi.

Dal giudice il sindacalista Uil indiziato con Scricciolo

Oggi l'interrogatorio di Scordo - La collaboratrice di Scotti perquisita: «Sono stupita»



ROMA - Forse oggi, dopo l'interrogatorio del sindacalista Uil Salvatore Scordo, si potrà riuscire a capire qualcosa di più di questa inchiesta giudiziaria sul presunto piano per uccidere Lech Walesa, che continua a risucchiare nomi nuovi, in un mosaico sempre più difficile da decifrare. L'indiziato della Uil, ora, non ha avuto nessun rapporto con il piano di assassinio di Lech Walesa, che non ha avuto nessun rapporto con il piano di assassinio di Lech Walesa, che non ha avuto nessun rapporto con il piano di assassinio di Lech Walesa.

È quindi difficile, per ora, capire a quale titolo vengono coinvolte nell'inchiesta queste persone. Le quali, comunque, hanno ricevuto soltanto una multa di 20 milioni e 500 mila lire. Bona Pozzoli, ieri ha diffuso una breve dichiarazione non solo per proclamarsi innocente ma anche per fare una triplice smentita: «Non ho ricevuto nessuna comunicazione giudiziaria; non conosco nessun bulgaro; non ho avuto nessun rapporto con il piano di assassinio di Lech Walesa, che non ha avuto nessun rapporto con il piano di assassinio di Lech Walesa».

Se il nome di Bona Pozzoli - per quel poco che se ne sa - spunta nelle carte dell'inchiesta come un fungo, un po' meno oscuro è il percorso dei sospetti che hanno investito il sindacalista Salvatore Scordo. Eppure il quadro resta confuso, almeno per chi sbircia nell'inchiesta dall'esterno aggrappandosi alle poche indiscrezioni che vengono fatte circolare. Ali Agca, l'attentatore del Papa, ha rivelato per primo l'esistenza di un piano - predisposto e poi abbandonato - per far saltare col tritolo l'auto del leader di Solidarnosc durante la sua visita in Italia, nel gennaio dell'81. Agca ha parlato anche di contatti tra un sindacalista della Uil (ma non ha indicato Scricciolo, né ha fatto nomi) e il bulgaro Ivan Donchev. Scricciolo a sua volta ha raccontato - ad un anno dall'arresto - che Salvatore Scordo (ex responsabile dell'ufficio internazionale della Uil) era probabilmente in contatto con Donchev e che curò gli spostamenti di Donchev in Italia. Da qui (ma solo da qui?) la comunicazione giudiziaria al sindacalista, che però si proclama innocente. Nella sua casa sono state trovate alcune agende e del libretto bancario. L'esistenza di un'ingente somma è stata smentita dai suoi difensori.

Ieri sino a tarda sera il giudice Martella - si è appreso - ha interrogato per alcune ore il bulgaro Sergey Antonov, nel carcere di Rebibbia. Non si conoscono i motivi che hanno determinato l'inaspettato incontro.

Vertice dei ministri economici con Fanfani

Per Gorla entro l'anno inflazione sotto il 10%

Il disavanzo pubblico viaggia verso i 77.000 miliardi ma il ministro del Tesoro dice che è possibile contenerlo senza nuove stangate

ROMA - Incalzato dalle polemiche, interne ed esterne alla maggioranza, il ministro del Tesoro Giovanni Gorla ha gettato sul tavolo le carte. O almeno alcune carte. Alla insistente richiesta dei repubblicani («fuori le cifre») il ministro del Tesoro ha risposto fornendo i suoi dati sullo stato dell'economia italiana, escludendo che questo sia eccessivamente allarmante. Lo ha fatto nel corso del vertice dei ministri economici che si è tenuto ieri mattina a Palazzo Chigi, presieduto da Fanfani, al quale era assente il solo Gianni De Michelis.

Il disavanzo pubblico - ha detto Gorla - non ha sfondato alcun tetto. Dunque, le grida sono ingiustificate. Certo, in assenza di interventi governativi si rischierebbe di toccare alla fine dell'anno i 76-77 mila miliardi di deficit: 5-6 mila miliardi sopra le previsioni. Ma questo pericolo è largamente evitabile se c'è concordanza tra le forze di governo sulla necessità di interventi correttivi. Quali? Per ora non è deciso niente. E non si discuterà di questo nemmeno oggi alla riunione del Consiglio dei ministri che avrà all'ordine del giorno solo questioni di ordinaria amministrazione. Qualche decisione verrà presa da giovedì forse lunedì prossimo.

È possibile prevedere a questo proposito qualcosa? Gorla giura: nessuna stangata, perché non ce n'è bisogno. Ma subito aggiunge che qualche «taglio» alla spesa è necessario, e lascia intendere che i settori prescelti saranno ancora quelli della sanità, del fondo d'investimenti e della previdenza. Si inizia di nuovo a parlare del non pagamento del primo giorno di mattina. Tuttavia - aggiunge il ministro del Tesoro - ci sono anche altre strade per rastrellare soldi. Per esempio, quella del mantenimento del prezzo attuale di vendita della benzina, e dunque del trasferimento nelle casse dello Stato dei soldi guadagnati con la riduzione del costo del petrolio. Si tratta di alcune migliaia di miliardi. Impossibile dare una cifra esatta, perché è ancora in discussione se tenere il prezzo fermo anche per l'industria, o invece accogliere la richiesta delle imprese di un «sconto».

Insomma, il governo è ottimista. Gorla, conversando con i giornalisti al termine della riunione, che è durata quattro ore filate, ha detto di ritenere raggiungibile l'obiettivo di portare alla fine dell'83 l'inflazione ad un livello inferiore al 10%. Parlando della questione dei Buoni del Tesoro, il ministro ha assicurato che non è assolutamente intenzione del governo procedere al «consolidamento». «Sarebbe un suicidio politico - ha detto - che non intendiamo compiere. Abbiamo bisogno della fiducia dei risparmiatori».

Tutti d'accordo dunque? Superate divisioni e divergenze nella maggioranza? È presto per dirlo, anche se ieri non si sono avute reazioni polemiche alle dichiarazioni di Gorla. Tuttavia, soprattutto per quello che riguarda i socialisti l'assenza da Roma del vertice del partito (che è a Milano al congresso del Pci) e la stessa non partecipazione di De Michelis alla riunione dell'83, inflazione ad un livello inferiore al 10%. Parlando della questione dei Buoni del Tesoro, il ministro ha assicurato che non è assolutamente intenzione del governo procedere al «consolidamento». «Sarebbe un suicidio politico - ha detto - che non intendiamo compiere. Abbiamo bisogno della fiducia dei risparmiatori».

Caccia italiana intercetta un jet libico

ROMA - Incidente aereo italo-libico nel cielo della Sicilia. L'agenzia ufficiale della JAMA, la JANA, afferma che il 27 febbraio scorso un caccia F-104 dell'aeronautica italiana, armato di missili aria-aria, ha intercettato con azioni di disturbo un velivolo di linea libica, in volo regolare sulla rotta Tripoli-Londra. L'azione di disturbo è continuata per 35 km, violando tutte le leggi internazionali. Fonti dell'aeronautica militare hanno confermato l'episodio, affermando che si è trattato «non di un incidente ma di una normale intercettazione: l'aereo di linea si è identificato con la sigla «LN 1021» ed è risultato, al centro di controllo di Roma, sprovvisto dell'autorizzazione prescritta per entrare nello spazio italiano (c'era però l'autorizzazione per un aereo «LN 102», cioè senza la «i» aggiuntiva); per questo due caccia lo hanno affiancato, 20 miglia a sud-ovest di Marsala, scorrendolo fino al limite dello spazio aereo italiano. Non è il primo incidente del genere: il 28 settembre 1981 i libici accusarono caccia italiani di avere intercettato un aereo di linea sul quale si presumeva viaggiasse il colonnello Gheddafi.

Una delegata «tranquilla»?

«Ma io sono stata eletta perché lotto contro la camorra»

Segreto o palese, il voto non ha discriminato le donne. In sala 221 compagne (il 20 per cento)



Due giovani delegate al Congresso

MILANO — È vero, le donne ci sono, delegate in questo sedicesimo Congresso. Qualcuno, nelle scorse settimane, aveva temuto per loro. Inferiori numericamente ai compagni nel partito, vuoi vedere che l'uso di certi strumenti della democrazia, come il voto segreto, avrebbe finito per penalizzarle? Oh, non per cattiva volontà, più semplicemente per scarsa attenzione, per dimenticanza.

Invece, voto segreto o voto palese, non ci sono stati stravolgimenti. Alessandra Pellicani, vent'anni, di Brescia: «Per noi è andata bene. Sono state votate tutte quelle che era giusto fossero delegate». E Carla Toffano, di Torino: «Le donne hanno votato le donne. Anche senza una trasparenza meccanica, si sono reciprocamente sostenute». Antica solidarietà femminile. «Con in più il fatto che all'interno del partito ci fidiamo l'una dell'altra». Dicono forse dal loro modo di lavorare, dalla serietà con cui si preparano al dibattito, dalla fatica che gli costa fare politica. In fondo, le ore per la politica le strappano a quelle della vita quotidiana: il tempo della politica se lo conquistano ogni giorno.

Comunque, obietterà qualche irriducibile, se le donne sono state elette delegate, dipenderà forse dal fatto che sono più tranquille, che della linea politica non discutono attraverso piccole, impalpabili alleanze e rotture rapi-

dissime: dipenderà, insomma, dal fatto che le donne non erano problemi. Macché! La verità, per Clelia Roetto, di Pinerolo, dipende tutta dalla forza con cui le donne si sono misurate sui temi concreti. «Così è caduta quella diffidenza che probabilmente il partito nutre verso chi sembra rivendicare in termini astratti la propria specificità». Però questo partito ogni tanto non capisce o finge di non sentire. A Modena, rac-

conta Maria Paglia, 26 anni, «i compagni sono stati richiamati perché nelle sezioni di nomi delle donne ne uscivano troppo pochi». Ma servono ancora «garanzie», «sostegno», «protezione»? «Io sono stata eletta», dice Sveva Ferraioli, diciotto anni, di Salerno, «come riconoscimento del lavoro che ho svolto nella lotta contro la camorra. Al Congresso discuteremo da quattro ore di alternativa democratica e costo del lavoro; sono intervenuta, ho par-

lato delle donne, dei giovani, della nostra esistenza, di quello che incontriamo tutti i giorni». È stata eletta. Ecola, la «forza autentica del partito», 221 delegate su 1109, il 20,2%. A differenza del quindicesimo Congresso, maggiore è la presenza delle donne che portavano avanti temi specifici, che si muovono nei Comitati di gestione, che sono nei Consigli di circoscrizione. In questi anni si è modificata la composizione sociale; se le delegate all'altro

Congresso erano in maggioranza casalinghe, oggi sono insegnanti, impiegatate, operaie. Ma quanto più crescono le responsabilità politiche, maggiore si fa la selezione. L'ingresso nelle Segreterie di federazione non è semplice per le donne; soprattutto se si tratta di federazioni operaie. Maggiore sensibilità e volenteroso riconoscimento della presenza delle donne, senza dubbio, ma la salita diventa più ripida man mano che ci si inerpica.

«I compagni, secondo Tiziana Bartolotti, 26 anni, di Pistoia, riconoscono a parole la centralità della questione femminile, però lasciano le donne a parlare di sé della propria condizione». Gloria Introbatore, di La Spezia: «Paghiamo più caro dei maschi se vogliamo che le nostre capacità siano valorizzate. Maggiori responsabilità, fatica doppia. Sennò ti delegano i servizi sociali, l'8 marzo, l'organizzazione del Festival. «Ma noi, si arrabbia Maria Paglia, dobbiamo impuntarci, essere prepotenti. Tanto non ci regala e non ci deve regalare niente nessuno». Solo così, pensa anche Anna Maria Bonifazi, di Taranto, «romperemo quel muro di gomma che si erige nelle sezioni di fronte alle tematiche delle donne».

Ese, evitando «la competitività con l'uomo», immaginiamo per un attimo il numero delle delegate pari o superiore a quello dei delegati? «Sarebbe tutto diverso», dice Tiziana Bartolotti — «Riusciremmo a collegare passo passo i problemi di portata generale con le questioni legate all'individuo». Ma Sveva Ferraioli, saggissima nei suoi diciotto anni: «Gli uomini comincerebbero a parlare della questione maschile e di come è pesante la loro vita personale». E così tutto ricomincerebbe daccapo.

Letizia PaoZZi

L'esigenza di una politica della giustizia

«È un bisogno collettivo», ha detto Beria d'Argentine, presidente dell'Associazione nazionale magistrati, portando il saluto al Congresso

MILANO — Al congresso del Partito comunista italiano sono presenti numerose personalità della cultura, della scienza e dell'arte. Ieri ha preso la parola, per portare il saluto e l'augurio di successo ai lavori congressuali, il prof. Adolfo Beria d'Argentine, presidente della Associazione Nazionale dei Magistrati. Egli ha sottolineato l'esigenza di una politica della giustizia che vada incontro ad un bisogno collettivo che può essere soddisfatto solo per l'impegno delle grandi forze democratiche e soprattutto delle classi lavoratrici. Il presidente dell'associazione ha rilevato la positiva convergenza del Pci, delle componenti democratiche e socialiste con la magistratura; elemento decisivo del successo nella lotta contro il terrorismo e ha affermato che al-

tre strutture criminali, più pericolose del terrorismo, devono essere sconfitte attraverso quella stessa mobilitazione di massa che ha inferto duri colpi alle brigate rosse e nere. Riferimento non solo a mafia e camorra, ma anche a quella imponente «criminalità degli affari» che tende al potere occulto o di loggia.

Il presidente dei magistrati italiani ha richiamato le dichiarazioni di Berlinguer sulla necessità di uno sviluppo quantitativo delle risorse di personale ed attrezzature della giustizia per combattere i fenomeni della criminalità organizzata, di una nuova cultura e una innalzazione qualitativa dell'amministrazione giudiziaria perché diventi garante delle regole del gioco della società nel suo complesso e ha ricordato come i magistrati assennati dalla mafia e dal terrorismo siano stati proprio quelli che più credevano alla società italiana e «più erano attenti ai suoi meccanismi di evoluzione». Beria d'Argentine ha quindi aggiunto che la giustizia non è tutta nella legge, perché le leggi sono sempre codificazioni di giustizia precedenti. Per questo la giustizia non deve essere di «pochi per pochi, ma di tutti per tutti». «L'Associazione dei magistrati ha tratto forza da queste idee guida per ritrovare una propria unità». Il prof. Beria ha concluso il suo intervento perorando la piena attuazione della Costituzione nata dalla Resistenza, per impedire che i poteri occulti travolgano le regole del nostro sistema democratico, perché «la nostra Repubblica viva solo di controllo democratico, che è il controllo esercitato da tutti i cittadini alla luce del sole».



Una veduta d'insieme del parterre e delle gradinate del palazzo dello sport di Milano, dove ieri nel dibattito sono intervenuti quindici delegati al XVI Congresso

Il saluto delle Comunità israelitiche

MILANO — L'Unione delle Comunità Israelitiche italiane ha inviato al XVI Congresso un messaggio, a firma della sua presidente, Tullia Zevi, in cui è detto fra l'altro che «nella consapevolezza che i valori della Resistenza si perpetuano nella lotta comune contro il terrorismo, il pregiudizio, l'intolleranza, le discriminazioni, auspica che il congresso si esprima in chiari termini per il rispetto dei diritti umani e delle libertà civili, soprattutto da parte dei paesi firmatari dell'Atto finale della Conferenza di Helsinki». Si contano a centinaia i messaggi e i telegrammi di saluto e di augurio, da parte di singole personalità, di enti, istituzioni elettive e associazioni che vengono via via letti dalla presidenza nella sala del congresso.

Messaggi al Congresso

MILANO — Numerosissimi continuano a giungere i messaggi di augurio e di saluto al Congresso da parte di vecchi dirigenti e di personalità della politica e della cultura, di esponenti di organizzazioni e di istituzioni. Tra questi, hanno scritto il presidente della Corte costituzionale, Leopoldo Elia; il capo del Servizio informazioni e sicurezza militare (Sismi), gen. Ninetto Lugaresi; il comandante della divisione dei carabinieri Pastrengo di Milano; l'industriale Leopoldo Pirelli; il presidente dello Iasm, Nino Novacco; il direttore generale della Banca d'Italia, Antonio Fazio; lo storico Giorgio Candeloro; il presidente della commissione Sanità della Camera, Giacinto Urso; il poeta Mario Luzi; il magistrato di Reggio Calabria, Vincenzo Maeri; il rettore dell'Università di Pavia, Alberto Gili Berzolari. L'editore Giulio Einaudi ha telegrafato auspicando che «la profondità del dibattito XVI Congresso consenta lo sviluppo delle linee emerse nei congressi provinciali per il rinnovamento del partito e della società italiana». Particolarmente significativo il messaggio di Alfonso Leonetti, il quale dice: «Al mio letto di ospedale vi saluto compagni, e riconfermo mia profonda adesione e mia immutata e vecchissima convinzione, dai tempi dell'Ordine nuovo, nella lotta per il socialismo, unica alternativa per dare al mondo pace, lavoro e giustizia. Toccano espressioni sono contenute anche nella lettera di uno dei fondatori del partito in Sardegna, il compagno Antonio Polano. Un telegramma d'augurio ha pure inviato il compagno Giambattista Sant'Anna, una delle figure più prestigiose del movimento operaio torinese».

Lanciata sottoscrizione per le spese congressuali

MILANO — La delegazione della Toscana è stata la prima — con il versamento di un milione e mezzo — ad aprire la sottoscrizione per far fronte alle spese del Congresso. Anche questa è una tradizione che si rinnova ad ogni assise nazionale del Pci, e che riconferma il carattere di grande organizzazione democratica e di massa del nostro partito. Altre delegazioni hanno prontamente accolto l'appello. Tra queste le delegazioni di Pavia (300 mila), di Enna (200 mila), di Mantova e Terni (mezzo milione ciascuna), di Perugia che ha versato un milione. Da segnalare il gesto significativo della compagna Giovanna Ciuriani, che ha versato la somma di un milione e mezzo da ripartire per le spese congressuali, per il Fronte democratico rivoluzionario del Salvador, per l'OLP e per il Comitato di solidarietà con il Cile. Dal canto suo il gruppo regionale comunista della Lombardia ha stanziato un milione di lire per contribuire al rafforzamento del partito nel Sud attraverso la costituzione di biblioteche di base presso sezioni territoriali e circoli della FGCI.

Il calendario dei lavori

OGGI — Dalle ore 9 alle 13 seduta pubblica; dalle ore 16 alle 20 seduta pubblica; alle ore 21 seduta riservata ai delegati. DOMANI — Dalle ore 9 alle 13 seduta pubblica; alle ore 12 Cesare Luporini celebrerà Carlo Marx nel 100° anniversario della morte; dalle ore 16 alle 19 seduta pubblica; alle ore 19.30 riunioni delle Commissioni. DOMENICA — Dalle ore 9 alle 13 seduta pubblica; le conclusioni del compagno Enrico Berlinguer sul 1° punto all'ord.g. inizieranno alle ore 11. Dalle ore 15 seduta pubblica; si voteranno la relazione sulla verifica dei poteri, il documento politico, gli emendamenti, le modifiche dello statuto. Al termine della seduta pubblica avrà inizio la seduta riservata ai delegati. I delegati saranno impegnati per una eventuale seduta a loro riservata lunedì 7 marzo, con inizio alle ore 9, se i lavori del Congresso non potessero terminare nella serata di domenica 6 marzo.

Primi echi all'estero all'apertura del congresso

Ampio rilievo politico sulla stampa francese

Rompendo una consuetudine tutti i giornali dedicano grande spazio al dibattito dei comunisti italiani

PARIGI — L'ampiezza e il rilievo con cui stampa e televisione francese hanno riferito e commentato ieri l'apertura del XVI Congresso del Pci e il rapporto di Berlinguer hanno confermato l'interesse politico che l'avvenimento suscita in Francia, rompendo in questo caso una consuetudine che fa sì che in generale ben poco spazio venga dedicato agli affari e alle questioni italiane.

Tutti i giornali, dall'«Humanité» al «Figaro», dal «Matin» al «Quotidien de Paris» a «Libération», riassumono le grandi linee del rapporto di Berlinguer centrando essenzialmente la loro attenzione sulle posizioni che l'editorialista di «Le Monde» riassume in tre capitoli principali: conferma delle distanze prese da lungo tempo nei confronti del «modello del socialismo reale»; affermazione delle tesi del Pci sull'«equilibrio dei missili in Europa occidentale che «raggiungono quelle della SPD tedesca»; l'esigenza di un impegno di comunisti e socialisti italiani per migliorare le loro relazioni in vista di una alternativa alla Dc e al suo sistema di potere.

Nella sua prima pagina, con l'editoriale quotidiano dedicato ai fatti internazionali più salienti, il maggiore quotidiano francese sottolinea quella che ritiene la «posizione mediana» di Berlinguer. Degli aspetti internazionali coglie, come dicevamo, la riconferma del

I TG dimenticano il presidente del Parlamento europeo

Niente da dire, per una volta — e ne siamo ben lieti — sui servizi che i telegiornali delle due reti hanno dedicato al nostro Congresso mercoledì e ieri. Soddisfatti per la obiettività che andavano rilevando, stavamo per allentare la nostra abituale e vigile attenzione. Ma questo in effetti non possiamo permettercelo. Ieri mattina, nei servizi del due TG della prima serata, quelli di maggiore ascolto, non è stata data nemmeno notizia dell'intervento del presidente del Parlamento europeo Dankert che ha portato un saluto — e fra l'altro per nulla formale ma fortemente politico — al nostro Congresso. Una «gaffe» un po' pesante per la TV di Stato. Speriamo che si sia trattato solo di una svista.

Un invito ai colleghi televisivi: non allentino nemmeno loro la necessaria, permanente, vigile attenzione.

Franco Fabiani

In prima pagina sui giornali tedeschi Berlinguer e il Pci

Commenti e corrispondenze dedicano particolare attenzione alle questioni che riguardano la politica internazionale e al tema della terza via

BOSSA — Un'ampia corrispondenza in prima pagina e il più importante dei commenti quotidiani dedicati all'argomento sulla «Frankfurter Allgemeine Zeitung», il più autorevole giornale tedesco-federale, testimoniano il grande interesse con cui la stampa della Rft segue il congresso del Pci. I quotidiani usciti ieri mattina riportavano ampi brani della relazione con cui Berlinguer ha aperto i lavori e quadri riassuntivi dei temi che saranno al centro del dibattito. Prevalente, comprensibilmente, l'interesse per gli aspetti internazionali, ma spazio nelle corrispondenze trovano anche i temi della battaglia politica interna, la

proposta della alternativa democratica, i rapporti con il Psi e la Dc, le questioni che attengono alla democrazia interna del partito. La «Frankfurter Allgemeine Zeitung» apre il suo commento (dal titolo «Ancora lontani dalla riva») richiamando la sostanza delle critiche del Pci al socialismo reale. Ma questo, aggiunge il giornale, non significa che i comunisti italiani nel conflitto tra est e ovest siano passati dalla parte occidentale.

Ricordata la ferma opposizione del Pci al riarmo della NATO, la «Frankfurter» riporta le critiche di Berlinguer all'intervento sovietico in Afghanistan, sosten-

nendo però che «l'equidistanza tra est e ovest sarebbe soltanto «apparente». Il giornale ritiene di dover criticare anche il fatto che rifiutando sia il socialismo secondo il modello del blocco orientale sia la socialdemocrazia, il Pci proponga «qualcosa che è una terza cosa». Cosa che, secondo il giornale, «rimane nella nebbia». Un lungo commento in prima pagina, all'apertura del congresso comunista italiano dedica anche il «General Anzeiger», quotidiano molto vicino alle posizioni dei liberali di Genscher. Il giornale prende atto delle prese di distanza del Pci dalle esperienze del «socialismo reale», ma sostiene che anco-

p. 50.

Come ne ha dato notizia l'agenzia sovietica «Tass»

MOSCA — Il servizio dell'agenzia sovietica «Tass» dedicato alla relazione di Berlinguer si sofferma in modo particolare sulla parte dedicata alle questioni internazionali ed alla lotta per la pace. Qui viene messa in evidenza l'affermazione secondo la quale la situazione attuale (il pericolo rappresentato dalle armi di distruzione

di massa) costringe l'intera umanità, tutti i popoli e gli Stati a lavorare per questo obiettivo prioritario. Si sottolinea inoltre la ferma denuncia, contenuta nella relazione, della politica del presidente Reagan, politica che rappresenta una minaccia per l'indipendenza dei popoli e l'unità degli Stati, compresi gli alleati europei

di pace del segretario generale del PCUS Andropov. Riferendo infine dei temi di politica interna, e dopo aver messo in evidenza l'affermazione iniziale di Berlinguer secondo la quale «ogni nostro sforzo deve essere concentrato nel tentativo di superare la grave crisi che attanaglia il Paese», la «Tass» sostiene che gli obiettivi indicati si riducono ad una «soluzione parziale» di questi problemi, collegando a questo giudizio l'affermazione secondo la quale «i comunisti non chiederebbero di meglio che di misurarsi con un serio e consistente socialismo riformista di stampo europeo».

La prima giornata di dibattito politico

Giordano Angelini

sindaco di Ravenna

Al centro del dibattito a Ravenna e in Emilia-Romagna — ha esordito Giordano Angelini, sindaco di Ravenna — c'è stata la questione dell'alternativa. Ci siamo chiesti se ci troviamo di fronte a un obiettivo da raggiungere di colpo o a un processo da costruire. E abbiamo risposto sforzandoci di precisare quale contributo dare da questa regione alla definizione di scelte programmatiche e alla costruzione di convergenze politiche, a una mobilitazione di forze che tendono a modificare sostanzialmente nell'economia, nella società, nello Stato.

Uno dei terreni sui quali nella nostra regione occorre lavorare è quello dell'ambiente. Nella nostra regione il degrado ambientale ha raggiunto livelli di notevole gravità: basta pensare all'inquinamento atmosferico, all'

l'entrofazione dell'Adriatico, all'abbassamento del suolo (in 20 anni in alcune zone di Ravenna è sceso di un metro), all'erosione delle coste. Il degrado ambientale si unisce alla crisi investita nell'industria, nell'agricoltura. La crisi investe oggi una regione che ha raggiunto traguardi importanti e che ora deve misurarsi con problemi come la droga, gli anziani, l'emarginazione, i bisogni alimentati dall'esigenza di una nuova qualità della vita e dello sviluppo. Per questi crisi economica e crisi ambientale sono due facce della stessa medaglia. Perché parlare dell'Adriatico è parlare dello sviluppo distorto del nostro paese (gli squilibri nord-sud, lo sperpero delle risorse) il rischio di una rottura irreparabile nei rapporti con la costruzione di convergenze politiche, a una mobilitazione di forze che tendono a modificare sostanzialmente nell'economia, nella società, nello Stato.

Su questo abbiamo lavorato per rispondere alla sfida della crisi insieme ai compagni socialisti, con i quali nella nostra regione si è creata una storia di collaborazione, con la consapevolezza che bisogna intervenire già dentro la crisi per un futuro diverso. Fare avanzare uno sviluppo qualitativamente diverso al centro del quale sta la valorizzazione dell'ambiente, utilizzando le possibilità offerte dalla rivoluzione tecnico-scientifica. È un compito difficile, che richiede mobilitazione, capacità di lotta e di proposta politica come si è espressa nella manifestazione contro la droga, nella proposta di nuove e più larghe maggioranze al governo degli enti locali di PCI, PSI, PRI, PSDI, in un rapporto di sfida democratica con la DC, non per costruire l'alternativa al comune o alla regione, ma per rispondere meglio ai compiti nuovi che ci si pongono in un processo per l'alternativa. Tutto questo significa anche per noi l'aggiornamento della nostra cultura di governo: l'ambiente deve essere collocato al centro di una politica di sviluppo di tipo nuovo come componente essenziale.



le stesse istituzioni, al cambiamento della politica. Non dimentichiamo che proprio in questi ultimi tempi il governo ha sferrato un attacco agli enti locali, sottraendo loro non solo risorse economiche, ma possibilità di incidere sulla qualità della vita, in un disegno centralistico che punta a ridurre i margini di decentramento di democrazia e di libertà.

Alessandro Frisullo

segretario PCI Lecce

Trovo molto giusto — ha affermato Sandro Frisullo, segretario della Federazione di Lecce — il nesso stabilito dal compagno Berlinguer tra i problemi e le questioni aperte del Mezzogiorno e la possibilità stessa di affermare una prospettiva di alternativa politica per il Sud sempre più si allontana dal resto dell'Italia in termini di crescita sociale e civile, nel complesso viene tagliato fuori da una politica di riconversione e di ristrutturazione dell'apparato produttivo nazionale. In Puglia ciò significa mettere in discussione i punti all'ordine del giorno, sempre investiti nella stessa produzione agricola, colpisce grandi, medie e piccole aziende. Il Mezzogiorno potrà superare la sua dipendenza solo se la crisi si darà come occasione per ridefinire i termini complessivi dello sviluppo dell'economia italiana, solo se si punterà sulle sue grandi risorse per colmare lo scarto di produttività rispetto al Centro Nord.

Il riscatto dell'Italia sta molto nel riscatto del Mezzogiorno, nella nostra capacità di spezzare un tipo di sviluppo subalterno, in parte intrinsecamente logico e metodico nei rapporti politici che furono proprio del periodo delle intese. Solo legando la nostra prospettiva politica allo sviluppo di un movimento unitario delle masse che abbia caratteri nuovi per lo schieramento delle forze sociali e per la qualità degli obiettivi, noi riusciremo nel Sud a superare atteggiamenti di passività e di incredulità. In Puglia stanno esplodendo le contraddizioni tra le istanze di modernità e di rinnovamento di cui il PSI tende a farsi portatore e il perdurare di logiche e meto-

protagonisti, avendo nelle masse cattoliche un interlocutore fondamentale. C'è il rischio che l'alternativa si riduca a un slogan lasciando il partito in uno stato di attesa e di passività, che potrebbe condurre all'isolamento, e che si presenti il pericolo di una prosecuzione di logiche e metodi nei rapporti politici che furono proprio del periodo delle intese. Solo legando la nostra prospettiva politica allo sviluppo di un movimento unitario delle masse che abbia caratteri nuovi per lo schieramento delle forze sociali e per la qualità degli obiettivi, noi riusciremo nel Sud a superare atteggiamenti di passività e di incredulità. In Puglia stanno esplodendo le contraddizioni tra le istanze di modernità e di rinnovamento di cui il PSI tende a farsi portatore e il perdurare di logiche e meto-

di del centro-sinistra. Nonostante la crisi il blocco di potere della DC tiene ancora e noi dobbiamo sforzarci di comprendere a fondo le ragioni di questo fatto. La DC riesce ancora, attraverso l'occupazione dello Stato, ad esercitare un controllo dall'alto sulle masse. Ciò deve spingerci a una più salda consapevolezza circa l'assoluta necessità di praticare l'alternativa come un processo da costruire sul terreno sociale non meno che su quello politico e istituzionale, a partire dai bisogni immediati e di prospettiva dei vari ceti sociali.

Oggi si pongono problemi qualitativamente nuovi per lo sviluppo delle forze produttive, di qui la necessità che la nostra politica di alternativa sia volta non solo a colpire la linea conservatrice della DC ma ciò che essa è come organizzazione e struttura del potere. L'obiettivo fondamentale che ci siamo posti nel congresso di Ferrara non è quindi quello di spostare frange sociali ma di ispirare un movimento di cambiamento sul terreno del cambiamento. È possibile anche perché sono evidenti segni di un declino della capacità di egemonia culturale della DC, perché anche in Puglia si agitano le forze di lavoro qualificato, tra domande nuove di cultura e il persistere di una grave situazione di crisi economica e sociale e civile che frustra e mortifica queste aspirazioni. La politica di alternativa deve avere quindi il massimo di chiarezza e di limpidezza di fronte alle masse popolari e alle forze progressiste del Sud: si tratta di rompere il sistema di potere dc, di far crescere la proposta di una sinistra di governo.

I discorsi pronunciati dai dirigenti degli altri partiti

Bettino Craxi

segretario del PSI

Il saluto di cui sono portatore — ha detto il compagno Bettino Craxi, segretario del PSI — non sarà né di circostanza né di rito. I rapporti tra i nostri partiti non sono buoni o non sono come forse potrebbero essere. Esiste tuttavia tra di noi un sentimento di collaborazione, assai vasta in diversi campi, che vive e si sviluppa e che, benché attraversata da tensioni e contrasti non sempre componibili, abbiamo sempre cercato di preservare. Ciò è avvenuto in considerazione della sua oggettiva importanza e qualità, sia perché posta in relazione con la volontà di mantenere aperte le vie di un diverso avvenire della sinistra italiana sia perché tale avvenire appare ancora confuso ed indefinito. Tuttavia, anche nei momenti di più aspra polemica noi abbiamo mai cessato di giudicare l'ipotesi di un corso nuovo di convergenza, di unione e di lotta comune per una prospettiva importante per il mondo del lavoro e per tutti, nella consapevolezza che solo a certe condizioni essa può divenire realistica. Da condizioni obiettive nasce una conflittualità (dagli effetti non incontrollabili), la cui esasperata radicalizzazione si trasforma talvolta in una avversione e in una ostilità del tutto ingiustificate. Politiche diverse non sono o non dovrebbero essere considerate pregiudizialmente inconciliabili con gli obiettivi che un articolato movimento di rinnovamento e di progresso si propone di realizzare in una società aperta, come è la nostra, dove ogni cambiamento è destinato a produrre un cambiamento, e dove la necessità di trasformazione aprono vasti spazi alla iniziativa politica.

rità, o il possessore della bilancia di potere. Le tumultuose trasformazioni della realtà sono di tale portata da spingere tutti ad un atteggiamento di riflessioni e delle revisioni nel tentativo di capire, di preparare il futuro, di fissare nuovi obiettivi. Questo è il compito più pressante. Dove esso è vitale, dove non si è fatto prigioniero di se stesso e delle idee trasformate in dogmi o, peggio, in acritici, dove è stata la dottrina di liberazione dell'uomo non si è trasformato nel suo contrario, il socialismo è portato a svolgere il suo ruolo storico: anticipatore, anticipatore e risolutore dei problemi della società.

Giovanni Spadolini

segretario del PRI

Nessuno più dei repubblicani ha il dovere di contribuire alla difesa delle istituzioni. Giovanni Spadolini, segretario nazionale del PRI — può dirsi interessato agli esiti del vostro dibattito. I repubblicani hanno dissenso profondo nei confronti del governo. Ma sono stati attenti e vicini ai comunisti quando hanno capito, al di là dei risultati immediati, il grande sforzo di indipendenza e di cultura politica che il PCI si andava imponendo, in un percorso accidentato e tuttavia continuo. Fummo i primi ad annullare i pregiudizi, pronti a riconoscere il nuovo che veniva da voi, con l'agilità politica di chi, alla frontiera tra due sistemi, conosce la possibilità di aperture e di ragionevoli intese.

Il tema della forma partito, che i comunisti affrontano con un impegno di cui si deve dare loro atto, è l'altra questione nodale della riflessione istituzionale, nonostante rimanga invece un po' tabù nei progetti riformatori. Il giusto rapporto tra partiti e istituzioni va tracciato anche da paletti di segnalazione piantati secondo la logica della garanzia del diritto comune. Oggi non si possono più tollerare fenomeni di degenerazione: a quest'ansia di rigenerazione bisogna rispondere prima che essa si trasformi in un moto di indistinto rifiuto del sistema dei partiti. L'imperativo è quello di risanare il sistema, di innalzare baluardi istituzionali contro i nuovi feudalesimi, di introdurre nuovi codici di comportamento nelle nomine pubbliche, di ristabilire un corretto rapporto tra governo, parlamento, partiti. Lo stesso istituto-governo non deve essere mai un governo del partito, ma governo della nazione, il dovere di governare, del resto, vale anche per l'opposizione e per i senza partito.

Lucio Magri

segretario del PDUP

Giorgio Napolitano — ha rilevato Lucio Magri, segretario del PDUP — ha affermato che l'alternativa per cui lavora il PCI comporta la convergenza di molte forze, ma perché si realizzi occorre battersi su obiettivi che vanno in quella direzione insieme a tutti quelli che già ci stanno. Io sono qui per dirvi che noi siamo tra quelli che ci stanno.

emergenti del terzo e del quarto mondo. È giunto, quindi, il momento di ripensare, senza tabù e pregiudizi, a un processo che ciascuno di noi può dare in questo tramonto di secolo all'affermazione degli ideali di convivenza, giustizia e progresso, che è il nostro impegno. Resistenza. I comunisti italiani hanno la forza morale e il senso della storia necessari per cooperare attivamente ad un processo che ci coinvolge tutti, in forme e modi che non possiamo neppure prevedere, con l'orecchio attento a tutti quelli che già ci stanno. Io sono qui per dirvi che noi siamo riusciti a cambiare.

Pietro Longo

segretario del PSDI

Considero positiva — ha detto Pietro Longo, segretario del PSDI — l'affermazione di Berlinguer che è riconosciuto da tutti che ogni trasformazione in direzione del socialismo deve avvenire entro il quadro della democrazia politica. Tutta la battaglia e la peculiarità del PSDI sono fondate sull'idea che non esiste vero socialismo quando si calpesta la democrazia politica. La pregiudiziale ideologica esistita verso il vostro partito può venir meno una volta che esso receda nella forma e nella sostanza tale concezione. Il superamento di questa pregiudiziale è favorito anche da un processo di conoscenza reciproca che ha consentito di sperimentare alleanze locali prima impensabili, nel governo di alcune grandi città, con risultati spesso apprezzabili per fronteggiare situazioni gravi, come nel caso di Napoli.

tanto rigorosa è la posizione del governo Mitterrand a partecipazione comunista. L'opzione zero dovrebbe essere l'obiettivo principale di tutte le forze democratiche, non c'è stato e non ci sarà mai in noi il meschino desiderio di conquistarsi a buon mercato uno spazio di malcontento e di protesta.

Lo Stato sociale resta per noi una grande conquista e un sistema valido di difesa del lavoro, anche se i cambiamenti in corso nelle società moderne impongono adeguamenti anche del welfare state. Nella società democratica e pluralista, il rinnovamento può seguire molte strade diverse. Da parte nostra rifiutiamo il capitalismo di Stato, cui contrappiamo una economia di mercato corretta da un intervento pubblico programmatore. In tale quadro riteniamo non tutte giustificate le critiche all'attuale governo. Per quanto riguarda il sindacato, all'assemblearismo massimalista preferiamo da sempre la partecipazione di tutto il mondo del lavoro ai processi decisionali.

Molti sono dunque i terreni d'azione su cui esplorare le ipotesi di un'alternativa, fermo restando che se dovessimo giungere a mutamenti strutturali, dovremmo, e domanderemo il consenso alle elettrici e agli elettori. Siamo attenti e rispettosi alle vostre opinioni, e un pari rispetto ci aspettiamo da voi. Lo sviluppo pertanto di ogni nuova prospettiva deve partire da un corretto confronto e da un dialogo ai quali ci dichiariamo aperti sul piano culturale e politico.

Segue da pagina 6
securati e che devono divenire patrimonio dell'elaborazione e del confronto di massa. Questa materia non può essere affrontata con un sindacato che centralizza tutto e cerca di risolvere ogni cosa negli incontri triangolari col governo.
E' necessario, invece, un sindacato con una cultura industriale e una linea all'altezza della sfida, e ciò non è possibile senza un rilancio dei consigli di fabbrica. Questi ultimi devono divenire rappresentativi garantendo il pluralismo sindacale, ma rimanere unici soggetti della contrattazione in fabbrica. Le esperienze dell'Ansaldo e dell'Italsider a Genova insegnano che su questa strada è possibile anche un costruttivo rapporto con tecnici che non chiedono solo il salario, ma anche di contare di più.
Se si tratta quindi di affrontare una ricerca non facile, oggi appesantita dalle divisioni del sindacato e anche dalla sindaca collaudabile, la difficoltà di comunicazione, come ha ricordato Craxi, tra comunisti e socialisti, allora rafferma che gli insulti reciproci non servono, ma è necessario riaprire il dialogo su una base comune su questi poli. E qui mi sentirei di chiedere ai compagni del PSI: come pensate di attuare una strategia riformista governando con la DC? e di essere una forza alternativa senza una profonda collusione di fondo? Il vero riformismo si misura in definitiva sul rilancio del ruolo del movimento operaio e dei comunisti hanno riaffermato che l'alternativa è impossibile senza il presupposto dell'unità a sinistra.

Vannino Chiti

sindaco di Pistoia

Di fronte alle difficoltà della economia, il sindaco Vannino Chiti, sindaco di Pistoia, — ha una criminalità organizzata, arrogante e per di più, in attesa di fronte ad una insufficiente incisività delle istituzioni il bisogno di cambiamento e di riscossa, che il ricambio di gruppi dirigenti è urgente e necessario per avviare una fase nuova di crescita e sviluppo. Un avvertito dalla gente in modo più esteso di quanto si ritenga. E nella capacità di dare una risposta politica a queste domande che sta la possibilità di recuperare la scissione esistente tra settori produttivi e sistema politico. Qui sono in gioco, per la sinistra, possibilità e necessità di un ruolo di governo, e una politica estera che segni il contributo dell'Italia a scelte di pace, di disarmo, di superamento della crisi.
Perché si proceda in questa direzione abbiamo dato in questi anni un contributo importante, fatto attraverso il riconoscimento di errori del passato, abbiamo denunciato i limiti della solidarietà nazionale, anche se secondo me riscontrabili in una sottovalutazione della funzione del PSI e in una visione che accede al modello DC e questione cattolica. In fine abbiamo indicato una politica, quella dell'alternativa, che esclude il ritorno di governo tra noi e la DC, proponendo contenuti programmatici in grado di sostenere.
Grandi sono ora le responsabilità del PSI, che deve prendere atto del "finescudo" della scelta politica degli ultimi anni. La nostra convinzione di fondo, anche nella polemica, è che senza un accordo con la DC, non si avanza verso l'alternativa.
Ecco perché preoccupano iniziative socialiste, quali quella di Firenze, che troppo oggettivo hanno favorito una perdita di immagine dei governi locali di sinistra. Ma anche dove il partito di sinistra collabora con la DC, questa collaborazione si mostra valida, bisogna puntare ad un loro rilancio che si collega alla possibilità di estendere le alleanze esistenti verso i partiti laici. Noi non siamo però disponibili a schieramenti di tipo tattico, anarchici nei loro stessi fondamenti costitutivi. Vogliamo che l'area cattolica partecipi in modo pieno e diretto all'impegno di rinnovamento del Paese. Non vedo nell'alternativa democratica un rischio di lacerazione, ma quello di fissare l'attenzione sulle avanguardie dell'area cattolica. Dobbiamo inoltre tener conto anche della importanza, della complessità delle adesioni dei vasti collegamenti con la società della Democrazia cristiana.
L'alternativa diviene possibile solo se sono superate le pregiudiziali ideologiche e se si opera su una base di parità sui temi principali della politica estera, della difesa della democrazia e delle istituzioni. In questa direzione, la nostra politica è stata una politica che ha dato un contributo non piccolo, ma che ha visto debolmente queste cose, deve un risarcimento al Mezzogiorno.
Anche noi abbiamo un ritardo da recuperare nell'efficacizzazione di un nuovo modello democratico che sostenga quella vitalità e quella efficienza civile e politica, per tornare a una politica di collocare questi temi nella polemica e nel confronto unitario a sinistra. Sapendo che l'alternativa è un tempo stesso movimento, schieramento, programma. Un programma riformatore, un programma di rinascita democratica del Mezzogiorno, sulla valorizzazione di tutte le forze produttive, che la nuova alleanza tra chi lavora e chi dal lavoro viene escluso. È un programma che vale al Nord e vale al Sud.

Antonio Ferrandi

segretario PCI Trentino A.A.

Uno dei temi decisivi per l'affermazione di una svolta politica nel nostro Paese è quello del Mezzogiorno. È il Mezzogiorno che detiene il compagno Alberto Ferrandi, segretario regionale del Trentino-Alto Adige, e il tema di fondo della nostra politica è di promuovere lo sviluppo e di togliere il peso di questa regione. Si tratta di un movimento popolare di base, misurato in termini positivi con il grande tema del funzionalismo, della produttività, della efficienza delle istituzioni e degli apparati pubblici. È, inoltre, la nostra politica di dare risposte positive alla domanda di partecipazione e di nuovo protagonismo degli istruiti, di nuove iniziative organizzative e di nuove iniziative organizzative e di nuove iniziative organizzative.

Su questi temi il terreno sul quale dobbiamo muoverci è duplice: l'alternativa democratica e la proposta di un governo di centro-sinistra. In grado di valutare e aggregare interessi e bisogni molto vasti, il secondo aspetto si riferisce al rapporto con gli strumenti istituzionali che hanno il compito di aprirsi alle istanze e al bisogno di partecipazione e di nuova iniziativa organizzativa e di nuove iniziative organizzative e di nuove iniziative organizzative.

Fino a che punto — si è chiesta Della Mura, delegata di Venezia — la proposta dell'alternativa e il riferimento per le donne del nostro paese, da loro una proposta? In questa proposta sono elementi che pongono al centro un processo di trasformazione? E qui mi sentirei di chiedere ai compagni del PSI: come pensate di attuare una strategia riformista governando con la DC? e di essere una forza alternativa senza una profonda collusione di fondo? Il vero riformismo si misura in definitiva sul rilancio del ruolo del movimento operaio e dei comunisti hanno riaffermato che l'alternativa è impossibile senza il presupposto dell'unità a sinistra.

Delia Murer

delegata di Venezia

Una volta che il processo di trasformazione è avviato, come si può pensare di attuare una strategia riformista governando con la DC? e di essere una forza alternativa senza una profonda collusione di fondo? Il vero riformismo si misura in definitiva sul rilancio del ruolo del movimento operaio e dei comunisti hanno riaffermato che l'alternativa è impossibile senza il presupposto dell'unità a sinistra.

La prima giornata di dibattito politico

Antonio Bassolino

Il centro del nostro Congresso — ha detto il compagno Bassolino, segretario regionale della Campania, — è quello dell'alternativa. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica.

Il centro del nostro Congresso — ha detto il compagno Bassolino, segretario regionale della Campania, — è quello dell'alternativa. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica.

Il centro del nostro Congresso — ha detto il compagno Bassolino, segretario regionale della Campania, — è quello dell'alternativa. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica.

Fabio Mussi

segretario Calabria

Il Mezzogiorno è davvero il banco di prova — ha detto Fabio Mussi, segretario regionale della Calabria — dell'alternativa democratica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica.

Antonio Bassolino

segretario Campania

Il centro del nostro Congresso — ha detto il compagno Bassolino, segretario regionale della Campania, — è quello dell'alternativa. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica. È la questione dell'alternativa che ci divide e ci unifica.

Luciano Lama

segretario generale CGIL

L'alternativa democratica — ha detto Luciano Lama, segretario generale della CGIL — rappresenta una scelta nuova, una svolta che non abiura il passato, ma che da questo si distingue nettamente. Nucleo fondamentale di questa alleanza devono essere le forze della sinistra politica, portatrici di una esigenza di rinnovamento. È la trasformazione della società. Non possono socorrerci in questa impresa le soluzioni e i modelli dell'alternativa democratica, che ci hanno dato il modo di vivere. Tassativamente, il Mezzogiorno è un problema che non può essere risolto con un modello di sviluppo che ci ha dato. È un problema che non può essere risolto con un modello di sviluppo che ci ha dato. È un problema che non può essere risolto con un modello di sviluppo che ci ha dato.

Fabio Mussi

segretario Calabria

Il Mezzogiorno è davvero il banco di prova — ha detto Fabio Mussi, segretario regionale della Calabria — dell'alternativa democratica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica. È il Mezzogiorno che ci divide e ci unifica.

Messaggi dei partiti esteri

Partito comunista del Giappone

In occasione del XVI Congresso del PCI, il CC del PCG Tivolve cordiali felicitazioni e calorosi saluti ai delegati al Congresso ed a tutti i comunisti italiani.

Nel difendere con determinazione gli interessi fondamentali della classe operaia e dei vari settori del popolo italiano e nel realizzare l'unità nazionale...

Recente sviluppo della situazione internazionale che si caratterizza da un aumento progressivo della corsa agli armamenti...

Nello stesso tempo siamo convinti che per ristabilire una pace mondiale duratura nella coesistenza pacifica...

Su questo punto è inevitabile battersi contro l'idea di "partito guida" che rimane ancora oggi radicata...

Partito socialista unificato del Messico (PSUM) Cari compagni del PCI, questo XVI Congresso era atteso da tutti coloro che lottano per trasformare le rela-

zioni economiche, sociali e politiche del capitalismo. Per il vostro Congresso vi era attesa anche nel campo socialista. La terza via, che col tempo va diventando realtà...

In questo momento si avverte una stagnazione nell'ambito del nostro movimento internazionale; è però incoraggiante vedere nel partito dei comunisti italiani un partito vivo...

Le proposte di pace del compagno Berlinguer sono di quelle che devono essere prese in serissima considerazione nel mondo attuale...

Il PSUM condivide pienamente l'idea di avvicinare la lotta dell'Europa comunista a quella dell'America indigenista e così diversa, in un processo di accentuazione delle realtà nazionali...

Partito comunista argentino Cari compagni, a nome del Comitato centrale del Partito comunista argentino abbiamo il piacere di porgere ai delegati del XVI Congresso del vostro Partito il nostro saluto rivoluzionario...

Fronte polisario Compagno Presidente del XVI Congresso, cari compagni, il Fronte polisario ha colto l'invito da parte della vostra onorevole direzione per assistere ai lavori del XVI Congresso dei comunisti italiani.

Partito svedese Cari compagni, ho l'onore di trasmettere al vostro Congresso i calorosi auguri e la profonda solidarietà dei comunisti svedesi.

Partito operaio unificato d'Israele (MAPAM) Il Partito operaio unificato d'Israele (MAPAM) ha il piacere di trasmettere al vostro Congresso i calorosi auguri e la profonda solidarietà dei comunisti israeliani.

Partito comunista italiano (PCI) Il Partito comunista italiano ha il piacere di trasmettere al vostro Congresso i calorosi auguri e la profonda solidarietà dei comunisti italiani.

Partito operaio unificato d'Israele (MAPAM) Il Partito operaio unificato d'Israele (MAPAM) ha il piacere di trasmettere al vostro Congresso i calorosi auguri e la profonda solidarietà dei comunisti israeliani.

Partito comunista italiano (PCI) Il Partito comunista italiano ha il piacere di trasmettere al vostro Congresso i calorosi auguri e la profonda solidarietà dei comunisti italiani.

Fronte polisario Compagno Presidente del XVI Congresso, cari compagni, il Fronte polisario ha colto l'invito da parte della vostra onorevole direzione per assistere ai lavori del XVI Congresso dei comunisti italiani.

LETTERE ALL'UNITA'

«Senza lavoro non è concepibile nemmeno un millesimo di valore»

Caro Unità, sono state accolte da generale interesse le pagine speciali dedicate domenica 27 febbraio a Carlo Marx...

«È bastata la proposta di Andropov...»

Caro Unità, è bastata la proposta di Andropov, sulla riduzione degli armamenti nucleari, seria sebbene ancora parziale...

«Stipendiati senza una funzione»

Caro Unità, sono un medico di base iscritto al PCI da vent'anni e lavoro a Martano, paese di diciannove abitanti...

In quelle scuole, i rischi di crescita unilaterale sono evidenti

Pregiatissimo direttore, concordo quasi in tutto con la lettera del prof. Luciano Segre di Milano, pubblicata nell'Unità del 23 febbraio...

Komeini come Chang Kai-shek? Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri...

Presunzione e incomprensione Signor direttore, ho tra le mani un articolo su Enzo Jannacci pubblicato tempo fa dall'Unità. Leggo in esso queste parole: «hit parade, new wave, on the road, feeling, Q-disc, Ladies and gentlemen, funky, nonsense»...

colli col latino. Questi ragazzi studiano da matti informatica, in tutte le salse, e materie connesse: le altre discipline contano poco o nulla...

Da che cosa può abdicare? Caro Unità, ho seguito l'intervento del compagno Antonio Trombadori nella trasmissione Rai-Tv «Mixer» del 9-2 sul rientro dell'ex re Umberto, ammalato...

È meglio prevenire che curare (e pagar meglio chi previene) Caro direttore, l'Unità di domenica 20 febbraio metteva in risalto, accanto alle notizie sui tragici incidenti di Torino e della Valle d'Aosta, le drammatiche conseguenze della mancanza di una «cultura della sicurezza»...

«Oncotiotepa» Caro direttore, fino a qualche anno fa l'industria farmaceutica produceva fra gli altri farmaci anche l'«Oncotiotepa», un farmaco molto usato nella terapia della vesciva dopo l'ectoretocolazione di papillomi...

Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

Presunzione e incomprensione Signor direttore, ho tra le mani un articolo su Enzo Jannacci pubblicato tempo fa dall'Unità. Leggo in esso queste parole: «hit parade, new wave, on the road, feeling, Q-disc, Ladies and gentlemen, funky, nonsense»...

Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

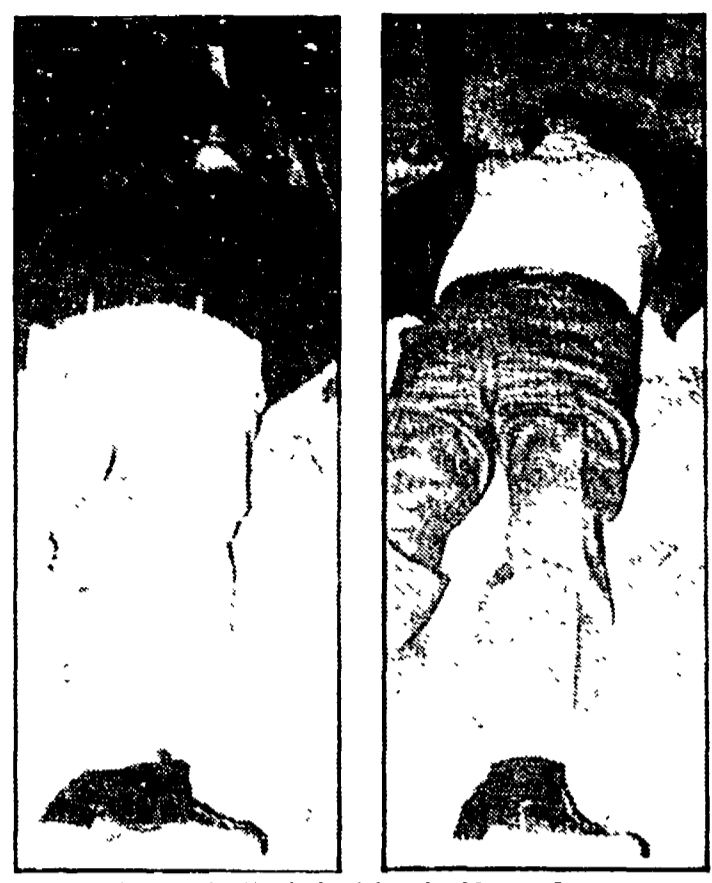
Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

Caro Unità, l'inaspettato arresto del segretario del Partito comunista (Tudeh) dell'Iran, Nureddin Kiyamuri e di quasi tutti i componenti del Comitato centrale, che sinora avevano sempre mantenuto un atteggiamento di sostegno incondizionato all'attuale regime di Komeini...

Killer uccidono a Palermo due esponenti del contrabbando Le vittime sono già diciannove

Dalla nostra redazione
PALERMO — 11.30: quartiere della Kalsa. Alla "Taverna del mare" due killer, usciti da una macchina di grossa cilindrata fanno strage. Bersaglio: due esponenti del racket del contrabbando mafioso, Matteo Catanzaro, 59 anni, difidato, con precedenti per furti, contrabbando di sigarette, associazione per delinquere, Rosario Lo Nardo, 57 anni, con sulle spalle un omicidio, furti e lesioni. Gli avevano rapito e fatto scomparire due giovani parenti, i fratelli Carlo ed Emanuele Lo Nardo, scomparsi nel 1953. Il gestore dell'osteria, interrogato dalla polizia, ha detto di non aver visto nulla: «Stavo girato a travasare vino; quando mi sono voltato verso la sala quei due erano già stesi per terra in una pozza di sangue». Lo Nardo e Catanzaro sono la diciottesima e diciannovesima vittima di delitti dall'inizio dell'anno a Palermo. Il delitto segue, a distanza di due giorni, l'attentato di mafia al commissariato di polizia di Brancaccio, tre agenti feriti. Intanto, uno dei problemi cronici di Palermo, la mancanza d'acqua, provocata dall'accaparramento delle risorse idriche da parte di forze mafiose che hanno in concessione le trivellazioni di pozzi nell'agro palermitano,

è tornato alla ribalta: ieri mattina una manifestazione degli abitanti della borgata di Testuzza, nella zona dei colli, da qualche giorno coi rubinetti a secco. Contemporaneamente, il prefetto Emanuele De Francesco, ha accolto una antica richiesta del PCI: quella di requisire i pozzi privati allo scopo di consentire, da un lato, all'azienda municipale dell'acquedotto palermitano, un maggiore approvvigionamento, e dall'altro frenare le pretese della «mafia dell'acqua». L'ordine di requisizione riguarda una ventina di pozzi della zona di Ciaulli, dominata dalla potente famiglia dei Greco. Con il rifornimento da questi pozzi l'AMAP potrà così evitare di utilizzare l'acqua raccolta negli invasi, lasciando così un po' di liquido di riserva per l'estate nella diga dello Jato, quella più grande, ci sono soltanto 25 milioni di metri cubi: 10 milioni in meno della massima capacità. L'unica speranza, in assenza di una politica organica di ricerca e di approvvigionamento d'acqua, sta in una primavera piovosa. In passato la maggior parte delle precipitazioni è ad Avigliano, in una inchiesta la questione dei pozzi: un gruppo di geologi scopri che, a centinaia, essi erano stati scavati nelle borgate periferiche di Palermo, sottoponendo a pericolo di inquinamento la falda sotterranea.



I corpi di Rosario Lo Nardo (a sinistra) e Matteo Catanzaro

I 4 mesi di Barney Clark

SALT LAKE CITY — A quattro mesi dall'intervento del 2 dicembre scorso durante il quale gli è stato impiantato un cuore artificiale, Barney Clark ha compiuto la sua prima «comparsa» in pubblico in cui si è detto pienamente soddisfatto del suo nuovo organo. I sanitari dell'ospedale di Salt Lake City, dove Clark ancora degente, hanno mostrato a un gruppo di giornalisti la registrazione di un «videotape» realizzata due giorni prima in cui l'uomo dal cuore artificiale viene intervistato dal dottor William Devries, il chirurgo che ha diretto l'intervento. Clark è così apparso su uno schermo televisivo davanti a un folto gruppo di giornalisti ed ha detto che il suo nuovo cuore non lo disturba minimamente e che l'operazione, ha affermato ed ha sottolineato poi che nel suo caso, un intervento di questo tipo era una questione di vita o di morte. «È stata dura», ha detto.



Annulata la perizia Cutolo non gradiva gli psichiatri scelti

NUORO — clamoroso annullamento, di fatto, della perizia psichiatrica che prevedeva al boss della camorra Raffaele Cutolo, che proprio a questo scopo — si disse — era stato trasferito dal sicuro carcere dell'Asinara a quello di Bad'e Carros, in cui può annoverare numerosi «comparielli». Com'è noto Cutolo aveva ricusato i periti, che evidentemente non intendevano comportarsi secondo le sue aspettative. Il suo avvocato difensore, Giannino Guiso, aveva investito della questione il giudice istruttore del tribunale di Nuoro Cirignotta — proprio ieri — ha fatto conoscere il suo orientamento sulla vicenda: i termini previsti dalla legge per la perizia — dice il magistrato — sono di 90 giorni. Ora, se la richiesta di ricusazione non ha alcuna ragione per essere accolta, è vero anche che i novanta giorni sono trascorsi. La perizia stessa, pertanto, deve ora ritenersi nulla e occorrerà ricominciare. Come si vede si tratta di una decisione apparentemente salomonica e che tuttavia va incontro — nei fatti — proprio ai desideri del boss della camorra, che intanto avrà una nuova ragione per lasciare (se mai vi è ritornato) il carcere dell'Asinara. Per la perizia psichiatrica la magistratura di Nuoro aveva incaricato il professor Bucarelli, dell'Istituto di medicina legale di Cagliari, il colonnello Canu, psichiatra dell'ospedale militare e il professor Hittu. Evidente che la famigerata perizia, guardata con attenzione da tutta l'opinione pubblica dopo le reiterate notizie sui «favoriti» sarebbero stati promessi al detenuto, è diventata particolarmente scomoda. Per questo non può che sconcretare ulteriormente che si sia trasferito Cutolo dall'Asinara, con la scusa della perizia, senza nemmeno riuscire a concluderla.

La tragedia di una famiglia sconvolta dalla povertà e da una malattia mentale

A 17 anni ammazza il padre «Non voleva farmi emigrare»

Il delitto a Castelmezzano, un paesino in provincia di Potenza - La storia di Giuseppe Trivigno, ragazzo «difficile» che non ha trovato aiuto nella sua giovane vita - Drammatiche carenze delle istituzioni

CASTELMEZZANO — Giuseppe Trivigno, 17 anni, non sa neppure lui perché ha ucciso suo padre Francesco, un bracciante agricolo di 58 anni che viveva col figlio in un casolare di campagna, a Castelmezzano un Comune di 1060 abitanti, a 45 chilometri da Potenza. Giuseppe ricorda solo, e molto confusamente, che ha preso una pietra da terra e che ha ripetutamente colpito alla testa suo padre con il quale stava litigando. L'uomo è caduto a terra in un lago di sangue, morto. Giuseppe non sa dire altro. Ma quale è, in realtà, la sua storia? A raccontarla si rischia di «illustrare» la solita cartolina del Mezzogiorno e di tutte le province «povere» d'Italia: miseria, abbandono, emigrazione. Ma sono, purtroppo, realtà crudelissime con le quali ci si deve confrontare ogni giorno.

Giuseppe, si dice in paese, voleva emigrare e suo padre non era d'accordo. Già un figlio più grande aveva preso, da tempo, la strada della Germania dove si è anche ammogliato con una «fura» emigrata spagnola. Qui a Castelmezzano c'era solo una figlia femmina, ma anche lei si era sposata. A Francesco Trivigno era rimasto solo Giuseppe, questo strano ragazzo che quasi non conosceva sua madre, che non aveva voluto studiare e che non voleva lavorare. La madre di Giuseppe, una donna che le nascesse questo terzo figlio, era stata infatti ricoverata nell'ospedale «Don Uva» di Potenza per una malattia mentale. L'era uscita e aveva messo al mondo questo terzo figlio. Pochi mesi dopo, mentre ancora lo allattava, si era di nuovo ammaliata e ricoverata di nuovo al «Don Uva». E lì si trova ancora, da quasi sedici anni.

Giuseppe, si dice in paese, voleva emigrare e suo padre non era d'accordo. Già un figlio più grande aveva preso, da tempo, la strada della Germania dove si è anche ammogliato con una «fura» emigrata spagnola. Qui a Castelmezzano c'era solo una figlia femmina, ma anche lei si era sposata. A Francesco Trivigno era rimasto solo Giuseppe, questo strano ragazzo che quasi non conosceva sua madre, che non aveva voluto studiare e che non voleva lavorare. La madre di Giuseppe, una donna che le nascesse questo terzo figlio, era stata infatti ricoverata nell'ospedale «Don Uva» di Potenza per una malattia mentale. L'era uscita e aveva messo al mondo questo terzo figlio. Pochi mesi dopo, mentre ancora lo allattava, si era di nuovo ammaliata e ricoverata di nuovo al «Don Uva». E lì si trova ancora, da quasi sedici anni.



California travolta da un tornado: 17 i morti

Diecimila senzate, oltre 200 mila abitazioni senza luce. La città di Alviso evacuata

LOS ANGELES — Migliaia e migliaia di persone costrette ad evacuare le loro case, morti e feriti, danni enormi. Questo il terribile bilancio di un tornado che ha investito Los Angeles con eccezionale violenza. Il vento, che soffiava a circa 120 chilometri l'ora, ha provocato in tutta la California violentissime mareggiate. Diciassette i morti, diecimila i senzate, almeno duecentomila i caseggiati rimasti al buio da oltre due giorni. In alcune zone della California la situazione è drammatica. Ad Alviso, nel nord della regione, per parecchie ore i cittadini hanno cercato di far barriera con i loro corpi alla mareggiata che ha investito il centro abitato in attesa che gli addetti ai soccorsi scaricassero sacchi di sabbia. La città è stata completamente evacuata. Enormi ondate hanno travolto anche la piccola città di Pacifica, cinque miglia a sud di San Francisco, divorando l'intera costa. Intanto proseguono a pieno ritmo le operazioni di soccorso: moltissime le persone rimaste intrappolate nelle loro abitazioni crollate ma anche gli miracolosamente scampati alle decine e decine di allagamenti che si sono verificati un po' dovunque. A Seal Beach, una piattaforma petrolifera della Chevron americana, è stata completamente distrutta dalle potentissime ondate. Nel corso della bufera sono andati perduti oltre cinquemila litri di petrolio. Ovunque innumerevoli le scene di panico, mentre la forza del tornado non accenna a placarsi.

Nelle foto: in alto, la città di Pacifica, a sud di S. Francisco, investita da una mareggiata. In basso, gli abitanti di Alviso fanno scudo con i propri corpi alle violente ondate in attesa che i soccorritori portino sacchi di sabbia

La CEE decide il blocco delle importazioni, il Canada minaccia di vietare le sue acque ai pescherecci europei

Per i cuccioli di foca è quasi guerra

LI CHIAMANO «gli squadroni verdi». Se ne vanno per i ghiacci e la neve con le racchette e gli sci ai piedi e in mano piccole bombolette «buss». Lo sciatore di colore nero. Quando vedono un cucciolo di foca cospargono le bianche e lorde pellicce di questa sostanza. È l'unica maniera per salvarlo da una morte sicura. Non sempre però gli astuti cacciatori cadono nel tranello teso loro dagli ecologisti. Spesso, anche se deprezzate, queste pellicce arrivano lo stesso sui mercati.

OTTAWA — Il governo canadese, irritato per l'adozione della direttiva CEE che sancisce il divieto di importazione delle pelli di cuccioli di foca, potrebbe impedire alle flottiglie europee di pescare nelle acque canadesi. Lo ha annunciato ieri il ministro canadese della pesca, aggiungendo che una decisione a riguardo verrà presa nei prossimi giorni e che essa sarà qualcosa di più di una lettera di biasimo verso la Comunità europea.

Nei giorni scorsi, come è noto, i ministri dei «dieci» competenti per l'ambiente, avevano messo a punto una direttiva comunitaria per il divieto di importazione di pelli di cuccioli di foca, dal primo ottobre 1983 al primo luglio 1985.

Il tempo

LE TEMPERATURE	
Bolzano	-2 14
Verona	0 14
Trieste	7 12
Venezia	2 12
Milano	-2 13
Torino	-1 13
Cuneo	2 10
Genova	7 16
Bologna	4 11
Firenze	7 12
Pisa	3 15
Ancona	8 12
Pescara	5 13
Pescaro	9 13
L'Aquila	-2 9
Roma U.	6 16
Roma F.	7 17
Campob.	2 5
Bari	8 14
Napoli	6 15
Potenza	1 8
S.M. Leuca	8 13
Reggio C.	8 15
Messina	12 15
Palermo	12 14
Cagliari	2 18
Alghero	6 14
Cagliari	4 15

Perché non esce più una rivista «storica»

«Effe chiude per non sopravvivere al femminismo»

ROMA — Fedele, contraddittoria, martellante, «fastidiosa», antipatica, bizzarra. Per dieci anni, comunque, una «voce ufficiale» (per quanto il termine non si attagli a un fenomeno così poco istituzionale) di «Effe», la rivista di cultura femminista italiana. La prima a parlare di «riappropriazione del corpo», la prima a fornire gli indirizzi semiclandestini del carigruppo che aiutavano le donne ad andare ad abortire a Londra quando nel nostro paese l'aborto era un reato. Ma anche la prima a raccogliere con entusiasmo le indicazioni contrastate e laceranti da quelli che allora si chiamavano «piccoli gruppi».

Una redattrice: «Esistono solo le donne, il movimento è finito». Dieci anni da protagonista

SITUAZIONE: La pressione atmosferica sull'Italia è in graduale aumento mentre alle quote superiori persiste un connubio di aria fredda proveniente dai quadranti nord orientali. Tendenzialmente a generale miglioramento ad iniziare dalla fascia occidentale della penisola. IL TEMPO IN ITALIA: Sulle regioni settentrionali condizioni di tempo buono caratterizzate da scarsa attività nuvolosa ed ampie zone di sereno. Possibili formazioni nuvolose irregolarmente distribuite sul settore orientale compreso il relativo tratto alpino. Sulla fascia tirrenica centrale il tempo pure buono con cielo sereno o scarsamente nuvoloso; sulla fascia adriatica alternanza di annuvolamenti e schiarite. Sulle regioni meridionali nuvolosità irregolare a tratti accentuata a tratti attenuata e limitata zone di sereno. La temperatura in leggera diminuzione.

S'estende la lotta: «Sui contratti non consentiamo rivalse»

MILANO — L'atteggiamento apertamente provocatorio tenuto dai rappresentanti confindustriali ai tavoli delle trattative per i contratti ha trovato ieri una risposta di massa che non potrà non pesare nelle valutazioni delle prossime settimane.

Per il sindacato in effetti si pone non solo il problema delicato dell'organizzazione di una risposta che sia all'altezza della sfida lanciata dalla controparte, ma anche l'esigenza di aprire tra i lavoratori una campagna di riuniti che consenta di fare chiarezza nelle fabbriche della reale portata dello scontro.

La Fuita ha riunito ieri mattina alla Camera del lavoro di Milano i propri organismi dirigenti regionali, per assumere le necessarie iniziative di lotta. Ne è uscita la decisione di proclamare dodici ore di sciopero nelle aziende aderenti alla Federmeccanica; e otto in quelle della Confapi.

I lavoratori del commercio delle aziende che rimangono chiusi il sabato pomeriggio. Tutti gli altri sospenderanno domani pomeriggio. Anche qui l'obiettivo è lo sblocco delle trattative contrattuali. Il quadro della mobilitazione è dunque molto ampio.

Vertenza Eridania si aprono spiragli

ROMA — Mentre oggi i lavoratori alimentari scendono per due ore in sciopero a sostegno della lotta dei sacchariferi, uno spiraglio sembra aprirsi per i dipendenti dei cinque stabilimenti Eridania minacciati di chiusura.

Non in modo dissimile, dall'altra parte della città, nelle stesse ore si è espresso anche Pio Galli, segretario generale della Fiom. Interrogato al congresso nazionale del Pci, Galli ha detto che a suo avviso la Confindustria non ha digerito l'accordo sul costo del lavoro.

Chimica, 200 pagine di «piano» ma di certo solo 10.300 esuberanti

Il settore dovrebbe perdere il 10% degli addetti - Dopo il fallimento dell'avventura degli Ursini e Rovelli anche la beffa del passivo nella bilancia dei pagamenti - Nessuno sviluppo nella chimica fine e derivata

ROMA — Ricordate l'avventura chimica? Ricordate gli Ursini, i Rovelli, i Cefis, quei grandi faccendieri che negli anni Settanta hanno fatto razzia di finanziamenti pubblici per una gara assurda a chi costruiva di più, doppiava l'esistente, spandeva soldi per attrarre i fondi.

La beffa. Mentre l'inflazione continua a gonfiare gli oneri dell'indebitamento dell'avventura nella chimica primaria, la bilancia commerciale si aggira di un passivo di 1.000 miliardi di lire per questo comparto.

È il documento stesso del ministero a dirlo: l'Italia è l'unico tra i grandi paesi occidentali a ridurre nella chimica il consumo di quanto consuma, con l'assurdo di avere impianti a iosa, tutti prevalentemente di chimica primaria e in concorrenza tra loro, ma lasciati in uno stato di obsolescenza tale che per equilibrare i costi è diventato più conveniente importare l'etilene (cioè la materia base per tutto il processo produttivo chimico) per ben 480 mila tonnellate nel periodo 1977-1981.

L'etilene, comunque, detiene il 4% del mercato su un fatturato globale mondiale che ha superato la vertiginosa cifra di 700 miliardi di dollari, pari a 980 mila miliardi di lire.

Com'è evidente non c'è nessuna certezza di un'alternativa valida specie per gli impianti del Sud, i più colpiti. Non basta mettere insieme qualche programma aziendale e vecchi documenti ministeriali per fare un piano vero.

A marzo il nuovo piano Finsider Ancora tagli per la siderurgia

BRUXELLES — Pandolfi e De Michelis si sono presentati a Bruxelles ad aver preparato il piano complessivo della siderurgia pubblica e privata.

tonnellate di acciaio in meno. De Michelis, subito dopo l'incontro con Davignon ed Ortoli, ha dichiarato: «Non intendiamo, comunque, rinunciare agli impianti che riteniamo efficienti e, soprattutto, non vogliamo chiudere nessuno dei centri siderurgici della Finsider».

L'orientamento è quello di arrivare a quattro aliquote, al massimo cinque, procedendo alla inclusione sotto la stessa aliquote di voci che, attualmente, si trovano nella fascia inferiore. In questa maniera — si dice al ministero — si va verso l'allineamento con le imposte di altri paesi, dove le aliquote sono due-tre. In ogni caso, si assicura, i tempi della riforma dell'IVA non saranno brevissimi, data la complessità del problema.

Intervista ad Aldo Giunti sulle vertenze del pubblico impiego: occorre chiamare il settore alla lotta

ROMA — È passato quasi un mese e mezzo dalla firma dell'accordo sul costo del lavoro. Il governo aveva giurato che subito avrebbe sbloccato le trattative per i contratti dei pubblici dipendenti e che, massimo due-tre settimane, li avrebbe chiusi.

Per i contratti il governo è come la Confindustria

suggerirle, ad ispirarle. Al loro interno le parti pubbliche si muovono in modo sconsiderato, compiono atti che scardinano la validità e i contenuti della contrattazione. In vari settori e per intere fasce di lavoratori è il governo ad offrire elargizioni, ad avanzare proposte unilaterali al di fuori di ogni corretto rapporto contrattuale.



Si può, dunque, dire che il governo è un cattivo datore di lavoro e nello stesso ufficio, ma che sono stati assunti in "ruoli" diversi, si scatenano le rincorse... «...proprio in questi giorni sono scesi in sciopero gli ausili del ministero per reclamare l'indennità di rischio. Ma proseguiamo negli esempi.

Per le «secondo case» aumenti Enel più forti

Table with columns for dates (1/1/82, 1/1/83, 1/11/83, 1/1/84) and rows for '1) SECONDE CASE' and '2) UTENZE DOMESTICHE' with sub-rows for different power rates.

ROMA — I proprietari di «secondo case» subiranno all'inizio del prossimo anno aumenti del costo dell'energia elettrica ben superiori a quelli previsti per le utenze domestiche.

Monito della FLM all'Alfa: «Basta con la politica dei fatti compiuti»

MILANO — Polemica aperta tra sindacato e Alfa Romeo. Pomo della discordia è sempre il mancato rientro dei lavoratori in cassa integrazione. La casa automobilistica non rispetta le scadenze previste dall'accordo del marzo '82 e al tavolo delle trattative si è presentata con una decisione definitiva: il prolungamento delle sospensioni a zero ore per tutto il 1983 all'Alfa Nord e per parecchi mesi del 1984 nello stabilimento meridionale.

È l'unica impresa a partecipazione statale che si rifiuta di applicare la riduzione d'orario (40 ore annue) prevista dal contratto del 1979; procede unilateralmente a trasferimenti di personale da un reparto all'altro; modifica senza un confronto con il sindacato il sistema di rilevazione dei tempi di lavoro.

Proprio in questi giorni i lavoratori stanno rinnovando il consiglio di fabbrica. Alta — rispetto alle precedenti elezioni del 1979 — la partecipazione al voto (su scheda bianca): 85 per cento tra gli operai, 65 per cento tra gli impiegati. I candidati sono oltre seicento, circa il doppio dei delegati da eleggere.

Brevi

Ancora un rinvio per il parastato ROMAN — Inaudito comportamento del governo nella vertenza contrattuale dei parastati: per i mesi che ipotizza il sindacato, quando già si era recata a Palazzo Vidoni, che la trattativa era stata aggiornata alla prossima settimana.

Allo studio nuove aliquote per l'IVA

ROMA — Lunedì prossimo, 7 marzo, scade il termine per il pagamento dell'imposta relativa alla dichiarazione annuale dell'IVA. Intanto al ministero delle Finanze sono allo studio proposte per ridurre ulteriormente il numero delle aliquote IVA (attualmente sono sei) attraverso l'accorpamento. Un provvedimento che dovrebbe portare nelle casse dello Stato almeno duemila miliardi.

I cambi

Table titled 'MEDIA UFFICIALE DEI CAMBI UIC' with columns for currency and exchange rates.

CYNAR PORTA FORTUNA. Estrazione del 28/2/1983. Complimenti al Signor ARENA CIRO di Napoli che vince 5 milioni in gettoni d'oro e la Vespa PK 50 S con la cartolina allegata alla bottiglia di CYNAR.

orientamenti nuovi 12/1. Luciano Barca: Programmare attraverso il mercato. Guido Cappelloni: Le alleanze: nodo fondamentale per l'alternativa.

Pier Paolo Pasolini Il sogno del centauro a cura di Jean Dufflot. Questa notte ho fatto un sogno. Brami di vita professionale, episodi, situazioni, una autobiografia singolare e piacevole.

OSpettacoli

Cultura

Antonio Delfini in una foto degli anni 60; in alto una immagine della guerra d'Abissinia: «Ogni sera durante la guerra Delfini pregava Dio che facesse morire Badoglio»

In libreria «Il ricordo della Basca», racconti che Antonio Delfini scrisse fra il 1918 e il 1956. Un'autobiografia che rivela le straordinarie anticipazioni sull'Italia d'oggi del «meno borghese dei nostri scrittori»

Delfini, prima di Pasolini

Nella sua prefazione ai Diari di Antonio Delfini, Cesare Garboli ha scritto: «C'era in Delfini non solo la difficoltà, e l'incapacità, di dare il proprio cuore, ma anche la difficoltà per lui insormontabile di chiedere quello degli altri nel momento in cui lo desiderava di più». Ma in letteratura, si sa, accade esattamente il contrario di quanto accade nella vita. In letteratura Delfini propone e offre continuamente il suo cuore, ma in cambio chiede, senza possibilità di rifiuto, quello del suo lettore. È il caso di «Il ricordo della Basca» (Einaudi, L. 16.000) dove quello che Delfini ci chiede è proprio quello che Delfini ci dà. Delfini si presenta, caso quasi unico nel nostro panorama letterario, del tutto privo di piumaggio e in tutta

sta sorprendente nudità straziata e folgorante insieme. Il «Ricordo della Basca» si compone di dieci racconti scritti fra il '33 e il '39, chiusi fra due lunghi frammenti di una biografia mai portata a termine: 10 Giugno 1919, (aggiunto alla raccolta nel '63), e l'introduzione scritta nel '56 dove Delfini rivisita se stesso e i propri racconti a distanza di circa vent'anni. Già a guardare queste date si resta colpiti: nel 1933 Hitler diventava Cancelliere del Terzo Reich con la legittimazione del Parlamento nel 1939 aveva inizio la seconda guerra mondiale. Il 1956 è l'anno del rapporto Krusciov e dei carri armati in Ungheria. Sono perlomeno delle date singolari per uno scrittore a cui — in politica come in letteratura —

non è possibile affibbiare alcuna etichetta. Delfini è inconfondibile. I suoi racconti spuntano inaspettati come funghi dopo una giornata di pioggia, con la facilità e la felicità che danno tutte le trasparenze. Le persone, le cose, i luoghi hanno luci e colori immediatamente percepibili. Ma i sentimenti vi esplodono come lacerazioni, e la vita, quella intravista e immaginata, è già immediatamente perduta.

Due possono dirsi le costanti di Delfini: il senso di un fallimento, la condanna a restare al di qua di un vetro oltre il quale si vede scorrere la vita. E le donne: sognate, intraviste una mattina e mai più dimenticate, inseguite, fuggite. Incontri destinati a non avvenire mai, o forse una sola volta, e quella del

flagrante come uno di quei fuochi pirotecnici che si spengono subito dopo aver disegnato in cielo una cascata di luci: «Passò, mi vide, mi guardò e mi sorrise. Era bianca di pelle, con un rosa talmente delicato sulle guance tonde, che pareva il bianco risoluto (al quale il pennello avesse dato un po' di colore) di un pittore, esclusivo pittore di bianchi. Tuttavia l'atmosfera che la circondava diventava rosa, come se lei fosse stata di un profondo rosa.

Uomo inadatto alla realtà, Delfini è certamente uno scrittore inadatto al successo. Questo lo sa anche lui e in qualche modo ci si diverte, ci gioca. Delfini viene da molto prima del suo tempo, ma arriva anche molto oltre, esce fuori come certe mausolee

Lizzani: «Non resto alla Biennale, posso solo aiutare il mio successore»

VENEZIA — Mentre mancano solo tre nomi (quelli di pertinenza della Presidenza del Consiglio), alla definitiva composizione del Consiglio di direzione della Biennale, l'ex direttore della Mostra del cinema Carlo Lizzani (neocoordinatore della Biennale) ha confermato ancora una volta la propria disponibilità a «fare da raccordo» con il proprio successore. Lizzani ha invece voluto chiarire che a riassumere la direzione della rassegna non sarebbe più disposto: «Non potrei dare altri quattro anni di lavoro a tempo pieno alla Biennale — ha dichiarato —. Io faccio il regista e ho già firmato contratti per due film e una serie televisiva». Lizzani ha anche affermato che, tanto più e per gli stessi motivi, rifiuterebbe la nomina

alla presidenza della Biennale, che richiederebbe da lui un ancor più intenso lavoro politico, ringraziando comunque chi ha avanzato la designazione. Lizzani preferisce insomma prepararsi come candidato alla prossima Mostra inviando film in concorso. Sta infatti iniziando a girare «Nucleo Zero» (per la Tv). Interessanti pareri ha inoltre rilasciato sui criteri generali per organizzare le prossime edizioni: «Io confermo la validità della mia formula — ha detto — e colgo l'occasione per spiegare i motivi per i quali avrei retto volentieri la Mostra per un altro anno: perfezionare la formula del «cento film». Dove invece penso sia necessaria una drastica riduzione, è nella sezione competitiva, in cui si deve scendere a 18 film».



che non trovano spazio fra le righe anguste di un quaderno. Salta il conformismo buio degli anni del fascismo e quello non meno tetro degli anni quaranta e cinquanta e arriva, lunabombò un po' stralunato, nell'Italia degli ottanta. Ma anche oggi sono pochi quelli disposti a prenderlo sul serio. Fa in qualche modo paura? Una paura che colpisce accreditate e soddisfatte certezze? Forse sì. Perché se si trova un editore di prestigio disposto a riproporlo, quello stesso editore sembra poi abbandonarlo alla corrente e non lo inserisce neanche nelle locandine che reclamizzano i libri ritenuti più importanti. Delfini rischia così di restare sepolto nelle librerie quando non esiste in Italia uno scrittore più «diverso» di lui, imprevedibile, ribelle a ogni idea convenzionale e in questa ribellione coraggiosissimo.

che partono per il fronte. Tra fanfare e funerali (come quel tale Hans di Pierino-porcospino che andandosene a spasso con la testa per aria finisce in acqua) Delfini si ritorna a notte con la testa rotta. Avventura fantastica e straziante di un bambino che non viene da nessuna parte.

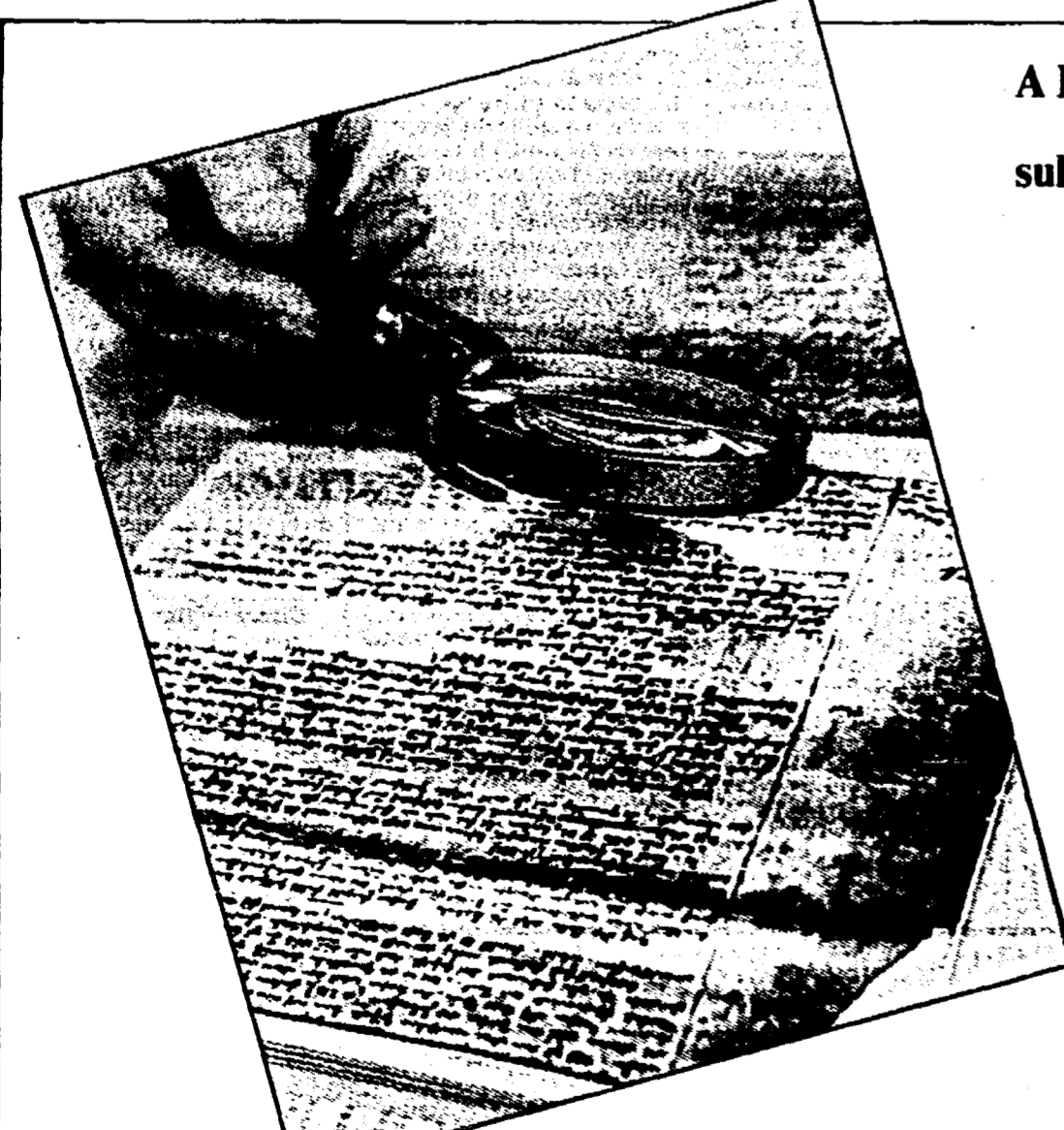
Delfini è forse lo scrittore meno borghese della cultura (borghese) italiana. Il «Ricordo della Basca», soprattutto per l'introduzione (60 pagine fra le più belle di questi ultimi anni) è oggi un libro — rivelazione, e le date che lo contrassegnano, in apparenza così casuali, sono i momenti in cui l'occhio di Delfini come una lama di luce sbaraglia l'ordine del buio e vede in embrione il corpo mono e deforme di un'Italia «disumana». Ma non è straordinario un uomo che, nel '21, a tredici anni si compra una divisa fascista per marciare su Roma e invece nel '33, al ballo organizzato dal G.U.F., avendo bevuto un po' troppo, al posto di gridare «Viva la f. e. le tagliatelle» gridava «Abbasso il Duce e i suoi servi dell'Università?»

E che, durante la guerra di Abissinia, ogni sera si ingiunghia ai piedi del letto e prega Dio che faccia morire il generale Badoglio e salvi il popolo abissino. L'unico popolo civile del mondo? In politica si potrebbe definire Delfini, come ha scritto Garboli, un anarchico araldico, ma anche uno che sentiva il tempo come un raddomante. Nel '56, mentre i carri armati sovietici entrano in Ungheria e il rapporto Krusciov apre i nuovi orizzonti, Delfini è colpito da un'idea: «Inumanesimo» italiano. Quasi un folle visionario, uno scrivano che dal buco della sua finestra guardi fuori i roghi e le stragi. In realtà uno scrittore che negli anni cinquanta coglie, con vent'anni di anticipo, l'assatanamento della società italiana e sotto il volto allora euforico del neopopulismo vincente vede affiorare qualcosa di sordamente criminale. In anticipo di anni sullo stesso Pasolini, che infatti gli farà assegnare postumo

nel '63 il Premio Viareggio. «Intendo per inumano ciò che è contrario all'umano... Il disumano è invece ciò che è fuori dall'umano (né umano né inumano) e che trova in certi esseri la possibilità di vestirsi indifferente da uomo, da donna, da cane o da palla di stagnola». Un disumano che circola nell'aria, nelle mode, nei progetti degli architetti. «Per esempio, un sindaco della Capitale fa fare o lascia fare ignobili speculazioni edilizie. Fin qui è inumano. Il disumano è invece il vestirsi indifferente da uomo, da donna, da cane o da palla di stagnola». Un disumano che circola nell'aria, nelle mode, nei progetti degli architetti. «Per esempio, un sindaco della Capitale fa fare o lascia fare ignobili speculazioni edilizie. Fin qui è inumano. Il disumano è invece il vestirsi indifferente da uomo, da donna, da cane o da palla di stagnola».

Dissacrante e aggressiva verso ogni tipo di «mafia», la letteratura di Delfini si apre nel sorriso di un'ironia sfrontata che non risparmia se stesso. «I miei amici dovrebbero ringraziare Iddio di una cosa, soprattutto: che io non sia Dante Alighieri». Questa forse potrebbe essere l'epitaffio di Delfini, provocatore morto nei primi mesi del '63 con un po' di soldi e ancora meno voglia di vivere (Tutto ciò che era vero si stava rendendo vero, e tutto ciò che era immaginato, era perduto per sempre). A 55 anni, il bambino pronto a seguire un soldato con un tamburo o un corteo funebre, l'autore del Manifesto per un Partito Conservatore e l'«Inumanesimo» narchico nel '45 e candidato di Unità Popolare nel '53, è stanco di guardare e guardarsi. Il vero rapporto di Delfini con se stesso, ha scritto Garboli, era di profeta, invincibile derisorio, il cui regime da ogni colpa e da ogni vizio, perché era un modo di vietarsi tutto. Narciso sa farsi le boccacce? Se nel deridersi c'è una gloria, Delfini è stato sicuramente un eroe.

Rosetta Loy



A Pavia nel convegno dedicato al centenario Mario Vegetti ha tenuto una relazione sull'interpretazione marxiana dell'antichità. Sentiamo da lui se è ancora attuale

«Non scacciate Marx dal mondo antico»

Dal nostro inviato PAVIA — «Conoscere Marx». È il titolo del convegno, svoltosi dal 2 al 3 marzo nell'aula focoliana dell'Università di Pavia in occasione del centenario di Marx, col concorso dell'Amministrazione Provinciale e del Comune di Pavia. Dietro il titolo si può leggere, implicita, una polemica. Non quella, ovvia, di non usare frasi di Marx come titoli di piazza, ma nemmeno di leggerlo e studiarlo dentro la sola curvatura di uno dei tanti marxismi, come è stato spesso il caso degli anni passati. Ma in questi ultimi anni è stato anche il silenzio, quasi una rimozione, del pensiero di Marx.

L'invito a conoscere Marx, come sollecita il titolo del convegno, prende posizione anche contro questo silenzio? Sarebbe significativo, tanto più che la curva delle alterne fortune di Marx nella sua morte in poi coincide esattamente — provatevi a tracciarla — con gli alti e bassi della critica al capitalismo. Schumpeter ha detto che nessuno, come Marx, ne ha tanto esaltate le potenzialità creatrici. Ma è vero anche che nessuno, come lui, ne ha mai fatto una critica così radicale.

Le relazioni al convegno hanno posto il problema conoscitivo dell'opera di Marx, e nella sostanza la messa in discussione del sistema capitalistico, contro il solo metodo scientifico praticato, dagli

economisti moderni, che è sempre una versione, la più formalizzata possibile, di un qualche positivismo. Per far funzionare la macchina, non per criticarla.

Benché in una prospettiva diversa, anche Silvana Boratti, docente di filosofia a Pavia, ha letto il tragico marxiano tra metodo e critica sottolineando il primato che ha, nell'opera marxiana, la critica all'economia politica, nel senso che Marx ha sempre cercato il metodo che la legittimasse: un percorso, quindi, che colloca il metodo in funzione della critica marxiana all'economia, di come essa si è via via articolata nei testi economici di Marx.

Altre relazioni hanno esaminato criticamente singoli aspetti dell'opera marxiana. Il professor Lorenzo Magnani, i quaderni matematici di Marx e le sue riflessioni sui fondamenti del calcolo differenziale. Fulvio Papi, la nozione di valore d'uso, che Marx ancorerebbe a un codice naturalistico, mentre esso è un linguaggio, una relazione sociale. È il linguaggio del mondo antico si rapporta oggi all'opera di Marx, sia per sondare in che modo Marx pensa l'antico in relazione ai suoi preminenti interessi di critica della società capitalistica.

Quale conclusione si può trarre, a tuo avviso, dal dibattito su «marxismo/società antica»: è produttiva di nuove interpretazioni del mondo antico è stato invece l'oggetto della relazione di Mario Vegetti, docente di storia della filosofia antica a Pavia, che si è soffermato sul proficuo dibattito svoltosi in anni recenti sul tema «marxismo/società antica». Abbiamo posto a Mario Vegetti alcune domande sia per vedere come la storiografia del mondo antico si rapporta oggi all'opera di Marx, sia per sondare in che modo Marx pensa l'antico in relazione ai suoi preminenti interessi di critica della società capitalistica.

Alora, in che senso Marx è tuttavia un punto di riferimento indispensabile, se lo è? Non si può fare, come ho detto, una storiografia marxista dell'antichità, ma non si può fare nemmeno una storiografia del mondo antico «senza» Marx. Nella storiografia che non ne tiene

do capitalistico, non omogeneo ad esso, né sua fase preparatoria. Poi il concetto di contraddizione: c'è il bisogno di aumentare il numero degli schiavi, ma ogni loro aumento depauperà il numero dei contadini prima indipendenti e diminuisce il plusprodotto agricolo. In terzo luogo il concetto, essenziale per capire il mondo antico, di lotta di classe. Più delle risposte che Marx dà a questi punti nevralgici per comprendere il mondo antico, sono importanti le domande che egli pone. Si può capire così, come nel mondo romano, specie in un certo periodo, il luogo sociale per eccellenza della lotta di classe di questi secoli.

Che ne pensi del giudizio di Marx sul pensiero economico degli antichi, da lui ritenuto superiore a quello moderno nel senso che essi finalizzavano l'economia non al profitto, ma alla politica, alla vita sociale nella polis? Sì, Marx è colpito da quelle forme di comunità globale che costituivano la polis antica, in cui la città è la prima e più importante forza produttrice e non c'è soluzione di continuità fra il cittadino come uomo politico e il cittadino come produttore. Un mondo dove non c'è separazione fra politica ed economia, da lui vagheggiato come un ideale.

E riguardo all'aprezzamento che Marx fa anche di altri valori del mondo antico, dall'arte alla capacità di vivere grandi e autentiche passioni? C'è in Marx un modo dialettico di pensare il rapporto «antico/moderno» che schematicamente si può esporre così. L'antico è il regno della qualità, ma ristretto alle élites. Il moderno, il capitalismo, è invece il regno della quantità; rende universali beni e valori prima elitari, ma li involgarisce, li banalizza, ne fa cose mercantili. Il marxismo dovrebbe rappresentare la sintesi: la qualità estesa a tutti. Così, ha tutta l'aria dell'utopia; ma non si parla oggi sempre più di qualità della vita? **Piero Lavatelli**



A sinistra: la lente del critico su un manoscritto marxiano e grandi uomini dell'esilio. A destra Karl Marx

Spettacoli



Una «Vedova allegra» per Perlini

ROMA — Sarà una «Vedova allegra» comica, come si addice alla tradizione dell'opera, ma sarà anche una «Vedova allegra» un po' particolare: diversa dalle altre. Così Nemè Perlini introduce il suo prossimo lavoro, una nuova versione della celebre opera di Lehár che debutterà al Metastasio di Prato il prossimo 19 marzo e sarà poi a Roma, al Sistina, dal 15 aprile, prima di inaugurare, il 25 maggio, il Festival di Nancy. Interpreti dello spettacolo doveva essere Milva, ma in seguito alla sua

rinuncia dovuta a motivi di salute, è stata scelta come protagonista Irene Oliver, una soprano di colore; accanto a lei, invece, per le replicate romane, ci sarà il bravo tenore Giuseppe Di Stefano.

Non sarà una rappresentazione irriverente, ha detto Nemè Perlini: «ma bisogna considerare che in un certo senso la «Vedova allegra» è quasi un testo d'avanguardia: mi sembrava interessante prendere in considerazione un lavoro del genere...». Il regista, comunque, non ha nascosto il proprio timore nei confronti della nuova classe di opere: «Per me, almeno in parte, sarà un appuntamento a sorpresa, poiché per la prima volta mi misuro con una struttura tanto precisa e rigorosa».

se di sciopero compatto il fronte di lotta possa sbriciarsi e lasciare spazio alla trattativa, come dire, «clandestina».

DOPPIAGGIO SI, DOPPIAGGIO NO — È un falso problema, perché il doppiaggio in Italia è un paese nel quale i film si doppiano da sempre. Addirittura negli Anni Trenta era consuetudine dedicare l'ultima parte delle recensioni alla critica del doppiaggio. Ma l'ormai famosa lettera del signor Giorgio Griffa di Biella apparsa su *Repubblica* (Non voglio più, non sopporto più, non possono più, non pazienza più... Non voglio più sentire la voce adenoidea e piena di castagne di Ferruccio Amendola che doppiava Dustin Hoffman che Al Pacino, e poi Tomas Milian, Sylvester Stallone, Robert De Niro...) ha avuto il merito di riaprire una polemica non priva di interesse. E ha confessato che all'inizio anche Dustin Hoffman era un disastro perché si era buttato sul falsetto. Poi, insieme, decise di concentrare una voce che non parlasse delle zone basse del diaframma ma che navigasse nelle zone alte del petto, senza diventare «di testa». Hoffman, nell'interpretare Dorothy, è stato aiutato dalla cadenza del Sud, che è morbida e piacevole. Anche io sono alla ricerca di qualcosa del genere. Un piccolo segreto? Tenere un dito appoggiato sotto la carotide per addolcire le note basse.

ARTE O MESTIERE? — Nessuno di noi parla di arte, sarebbe sciocco, taglia corto Livia Giampalmo. «Ma siamo attori che fanno del buon artigianato. Doppiare non è come stringere bulloni alla FIAT. È un lento meccanismo di assimilazione, uno sforzo di concentrazione che richiede spesso giorni di lavoro. Mica abbiamo una gamma di pulsanti in gola! Ne spingi uno ed esce fuori la voce di Jane Fonda, ne spingi un altro ed ecco Diane Keaton o Stephanie Powers. È una questione di respiro, di sensibilità, anche — perché no? — di complicità. Non si possono copiare i suoni di una voce e di una lingua diversa dalla propria. Bisogna reinventare un'interpretazione cercando di non mortificare l'espressività originale. E se si verifica un piccolo «tradimento» non è sempre detto che sia un guaio. Certo, l'abitualità conta. Ma per tutti noi, tanto per fare un esempio, Emilio Cigoli e John Wayne così come Gualtiero De Angelis e James Stewart. La voce diventa tutt'uno con l'attore e l'accompagnano fino alla morte. Bastava vedere l'altra sera in TV *Il pistolero* per rendersene conto».

UNA VOCE, TROPPI ATTORI — «Se la prendono con Amendola perché doppiava troppi divi. Forse è vero, ma la colpa è anche dei produttori e dei distributori: sono pigrini, mancano di coraggio, vogliono andare sul sicuro». Parla Sergio Fiorentini, uno dei nuovi principi del doppiaggio (Gannon, Robert Preston in *SOB* e *Victor Victoria*, James Coco in *Solo quando ridi*) «Gli chiediamo qualche cifra e lui non ha difficoltà a rispondere. «Per doppiare un episodio intero di *Canon* impiego tre turni, ovvero un giorno di lavoro. Essendo protagonista, mi vengono in tasca superpaghi 150 mila lire. Poi però mi capita di saltare anche quattro o cinque giorni di seguito. Per i film importanti, invece, il cachet è di 100 mila a turno».

E INFINE I REGISTI — Per Mario Monicelli è utilissimo. «Non dimentichiamoci che l'elemento è spettacolo, arte, comunicazione. E allora perché non essere aiutati a vedere un film doppiato? Credo che il doppiaggio faccia parte della creatività dell'opera: è un mezzo di espressione, permette di ottenere effetti. Come la cronografia e la fotografia». Più scettico è invece Nanni Loy: «Io sono per il voce-voce. E cioè ogni attore italiano deve doppiare se stesso. In passato sono accaduti «trapianti» di voce incredibili: Mastrianni doppiato da Manfredi e pastrocchi del genere. Ma per i film stranieri che vuoi fare? La lingua taglierebbe via un gran numero di spettatori e film importanti resterebbero ai margini del mercato. Per cui: meglio *Vol* in italiano che un cinephile in lacrime».



Quale futuro per il «doppiaggio»? Parlano i protagonisti, mentre scoppia una polemica e il loro sciopero prosegue ad oltranza

Cinema attento, è nata «voce selvaggia»



I protagonisti della serie «Dynasty». In alto, Sean Connery ai tempi dei primi 007; accanto al titolo il suo «rivale» Roger Moore

ROMA — «Mi chiamo Bond, James Bond». Ricordate? Basta aver visto solo uno dei tanti 007 apparsi in quasi vent'anni sugli schermi per riconoscere quel piccolo, inconfondibile saluto. Ma forse pochi sanno che la voce ufficiale di 007 — più grintosa quando c'era Sean Connery, più ironica quando arrivò Roger Moore — si chiama Pino Locchi. Il quale, ora che entrambi gli attori sono tornati contemporaneamente nei panni dell'intramontabile agente segreto, qualche paura l'ha. «Chi preferirei doppiare? Che domande: Sean Connery naturalmente. Ma non si sa mai, perché le case di distribuzione americane non amano troppe novità in fatto di voci. Vince di solito la più forte». E chi di noi, del resto, vorrebbe che alla venerabile età di 50 anni James Bond cambiasse voce? È solo un esempio del tipo di singolare simbiosi che si è sempre creata da noi tra divo e doppiatore: ma ci è sembrato utile tirarlo fuori in occasione delle polemiche un po' isteriche, respiose in questi giorni attorno alla pratica del doppiaggio. Polemiche che si trascinano da anni e che, in verità, toccano solo marginalmente gli spettatori che vanno al cinema

o il pubblico televisivo. Stavolta, però, c'è una notizia in più: dal 9 febbraio i doppiatori sono in sciopero a oltranza, impegnati in una difficile vertenza con l'ANICA, la RAI e i Network privati per il rinnovo del contratto di lavoro. Le conseguenze della lotta intrapresa da questa atipica categoria di attori — oltre un migliaio tra copratte e maggiori (CD, CVD e SAS) e liberi — si fanno già sentire pesantemente. Una ventina di film bloccati (da *Nero e scarlatta*, con Gregory Peck, che doveva cominciare domenica scorsa sulla Rete 1, a *Tootsie*, da *Lo stato delle cose* a *Lasio degli assi*) e parecchie serie televisive americane, pane quotidiano delle tv private. Ovviamente, siamo di fronte a due problemi diversi — lo sciopero e la discussione sul doppiaggio — ma forse è il caso di non dividerli, nel tentativo di capire meglio le ragioni, e gli umori, di una fetta di cinema sconosciuta al grande pubblico, chiusa in un'orgogliosa difesa di sé.

LA VERTENZA — Proprio per oggi (è in programma un'assemblea alla Fono Roma) il sindacato dello spettacolo e dell'informazione ha indetto una

nuova giornata di lotta a sostegno della vertenza dei doppiatori. La posta in gioco è molto alta, non tanto perché i doppiatori hanno fatto ad ora evitato un vero confronto sui punti della trattativa (le righe da doppiare per ogni turno e i miglioramenti salariali), quanto perché sarebbe in atto una «manovra politica» che con la vertenza c'entra ben poco. Secondo il sindacalista Oreste Angeli, «l'ANICA e la RAI sfruttano lo sciopero e le sue conseguenze per fare uscire allo scoperto le grandi catene private. Infatti lo stato di totale illegalità che caratterizza il nostro sistema televisivo (per colpevole inerzia governativa) avvantaggia i Network come Canale 5, Italia 1, Rete 4 perché permette loro di violare impunemente le norme e i contratti di lavoro e quindi di produrre a ritmi e costi molli e competitivi. Perciò ANICA e RAI, tenute a procedere nella legalità, hanno deciso stavolta di trascinare anche le private al tavolo delle trattative. E, guarda caso, Berlusconi (45 miliardi di acquisti in film e televisione, solo nel 1982) ha fatto sapere di non voler nemmeno discutere le richieste dei doppiatori. Che cosa accadrà ora? Alla FILIS temono che dopo un me-

Michele Anselmi

Un'ottima ragione in più per preferire Italia Uno

Tutti i mercoledì e venerdì alle 20.30 appuntamento fisso con l'ironica umana intelligenza di

Kojak

“Vi piacerebbe un poliziotto come me in Italia, vero? Ma io non lascio New York, la mia seconda patria. Però potrete vedere come lavoro in esclusiva... su Italia Uno!”

Studio, analisi, conoscenza. Resiste nel tempo la cultura che non è ideologia. Riviste Editori Riuniti.

Critica marxista
bimestrale
abbonamento annuo 23.000

Politica ed economia
mensile
abbonamento annuo 24.000

Riforma della scuola
mensile
abbonamento annuo 22.000

Donne e politica
bimestrale
abbonamento annuo 12.000

Democrazia e diritto
bimestrale
abbonamento annuo 25.000

Studi storici
trimestrale
abbonamento annuo 23.000

Nuova rivista internazionale
mensile
abbonamento annuo 25.000

Per abbonamenti cumulativi a due o più riviste si pratica lo sconto di L. 1.000 per ogni abbonamento sottoscritto. I versamenti vanno effettuati a mezzo ccp n. 50201 o con vaglia o con assegno bancario intestato a Editori Riuniti Riviste - via Serchio 9/11 - 00198 Roma

Per informazioni Editori Riuniti Riviste - piazza Grazioli 18 - 00186 Roma - tel. (06) 6792995-6791631

Editori Riuniti Riviste Abbonamenti 1983

Enciclopedia di Elettronica e Informatica

50 fascicoli settimanali 8 prestigiosi volumi per ottenere 1500 pagine in meno di un anno 3000 illustrazioni a colori

GRUPPO EDITORIALE JACKSON

in collaborazione con il Learning Center TEXAS INSTRUMENTS

120000 persone hanno scelto il futuro

E' già disponibile la ristampa del 1° e del 2° fascicolo

S&M UNA SOCIETÀ ITALIANA CHE FABBRICA SOFTWARE

Qualità professionale
Mercato nazionale
Ciclo produttivo completo

- valutazione
- progettazione
- sviluppo
- manutenzione
- gestione

Prodotti software

- UNIX per chi sviluppa software e per l'automazione degli uffici
- S&M-ASTRA per la gestione in linea dell'amministrazione aziendale
- S&M-TEBE per la gestione in tempo reale dei rapporti: interbanca, contabili e di liquidità
- S&M-CREDITI SPECIALI per la gestione delle pratiche e l'erogazione dei prestiti
- S&M-TITOLI per l'amministrazione e la contabilità dei titoli di proprietà e di terzi, per la gestione fiscale e la redditività, per la compravendita

Tecnologie software e metodologie

- telecomunicazioni
- automazione degli uffici
- controlli
- basi di dati
- gestione dei progetti

Formazione

- per utenti e specialisti

Ricerca e sviluppo

- sistemi distribuiti
- ingegneria del software

S&M SYSTEMS & MANAGEMENT S.p.A. Torino piazza Solferino, 7
Milano Moderna Pisa Roma
via Medici 2 via Guadagni 464 viale S. Pietro 4 salita S. Nicola da Tolentino 1/B

UNA è un marchio di lavoro Bell Laboratories

SCH1502A

Paolo Spriano I comunisti europei e Stalin

Togliatti, Thorez, Tito... i leaders del movimento comunista internazionale a confronto con il capo indiscusso Josif Stalin nella drammatica stagione tra Fronti popolari e guerra fredda.

«Biblioteca di cultura storica», pp. XII 303, L. 25.000 Einaudi

COMUNE DI GENZANO DI ROMA
(Provincia di Roma)

PIANO PARTICOLAREGGIATO COMPARTO MONTECAGNETTO

SI RENDE NOTO che il Piano Particolareggiato, Zona D 3, D 4, comparto di «MONTECAGNETTO», adottato dal Consiglio Comunale in data 29-11-1982, n. 491, è stato depositato presso la Segreteria Comunale per la durata di 99. TRENTA interi e consecutivi, decorrenti dalla data del presente avviso.

Durante il periodo di deposito ed entro i trenta giorni successivi, sia enti che privati interessati dal P.P., potranno presentare, nelle forme di legge, osservazioni nel rispetto dell'art. 15, legge 17-8-1942, n. 1150 e successive modificazioni.

Genzano di Roma, 3 marzo 1983

IL SINDACO
(On. Gino Cesaroni)

